

Links und rechts am Rhein



# BRÜHL



Ormesson



Weixdorf



Dourtenga

## Amtsblatt der Gemeinde Brühl

[www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)

Samstag, 7. Oktober 2017

55. Jahrgang / Ausgabe 40

**Einladung zur nächsten  
öffentlichen Sitzung  
des Ausschusses  
für Technik und Umwelt**

am Montag, den 09.10.2017,  
um 18:30 Uhr

im Rathaus Brühl,  
Großer Sitzungssaal

Seite 5

**Otterstadter  
Ortsgemeinderat zu Gast  
auf der Kollerinsel**

Lesen Sie dazu den Bericht auf Seite 6



**Wiedereröffnung  
des Brühler Hallenbades**

nach der Sanierung  
am 20.10.2017 um 10.30 Uhr

Weitere Infos auf Seite 7

**Kerwe-Impressionen**

finden Sie auf den Seiten 14 und 15

Villa Meixner

## DEKORATIVE MALEREI & HERBSTMARKT

### SAMSTAG 07.10.

14:00 - 19:00 UHR

### SONNTAG 08.10.

11:00 - 18:00 UHR

**Eintritt Garten: frei!**

**Eintritt Ausstellung: 2,50 €** (Spende an den Förderkreis Dourtenga)

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder  
des Förderkreises Dourtenga und der Kulturfreundeskreis!



## Villa Meixner

Schwetzing Str. 24 • 68782 Brühl

Parkmöglichkeiten auf dem nahegelegenen Messplatz

[www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)



# Dekorative Malerei & Herbstmarkt



**Samstag, 08. Oktober 2017, 14.00 – 19.00 Uhr**

**Sonntag, 09. Oktober 2017, 11.00 – 18.00 Uhr**

Zum 16. Mal präsentiert die Gemeinde Brühl mit dem Förderkreis Dourtenga e.V. die

## Ausstellung der Dekorativen Malerei

Nahezu 20 Künstlerinnen und Künstler zeigen:



- Quilts ▪ Patchwork ▪ Schmuck ▪ Manesse
- Lavendelpotpourri ▪ Stoffcollagen
- Spanschachteln ▪ Buchillustrationen
- Keramik ▪ Florale Dekorationen ▪ Malerei

**Eintritt in die Villa Meixner: 2,50 €**  
(Spende an den Förderkreis Dourtenga)

Neben der sehenswerten Ausstellung findet zum 13. Mal im Garten ein bunter, der Jahreszeit angepasster Herbstmarkt statt.

Sie finden frisch gepressten Apfelsaft, Kräuteressig, Waffeln, verschiedene Apfel- und Birnen-Sorten, Obstschnäpse, Kräuter & Gewürze, Marmeladen, Honig, Liköre, kleine Geschenke, Rohmilch- und Edelkäse.

An beiden Tagen findet auf der Bühne ein Rahmenprogramm statt. Der Chor der Jahnschule, die Theatergruppe des Sonnenscheinorts, die Chorgemeinschaft Brühl, der Frauensingkreis sowie die Schulband der Marion Dönhoff Realschule werden dort ihr musikalisches und schauspielerisches Können zeigen.



An beiden Tagen veranstaltet die Jugendkunstschule Kinderaktionen: Am Samstag startet um 16.00 Uhr das Projekt für Kinder unter dem Motto „[Transparente Fensterbilder](#)“

Am Sonntag können von 16.00-17.30 Uhr „[Schattentheater Figuren aus Pappkarton](#)“ kreierte werden.

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder des Förderkreises Dourtenga und der Kulturfreundeskreis, welche den Besuchern einen deftigen Linseneintopf, neuen Wein, Zwiebelkuchen, Kaffee und Kuchen sowie vielerlei Getränke anbieten.

Die Eintrittsgelder der Ausstellung im Inneren der Villa Meixner, als auch die Erlöse durch den Essens- und Getränkeverkauf, gehen an der Förderkreis Dourtenga und sind für Projekte in Dourtenga/Burkina Faso bestimmt.

**Für den Herbstmarkt im Garten ist der Eintritt frei!**



*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch*



## Teilnehmerliste

### Dekorative Malerei innerhalb der Villa Meixner

**Neuzugänge:**

**Sommer, Doris**

*Portrait-Gemälde*

**Lucius, Gerhard**

*3D-Objekte*

**Schemenauer, Manfred & Edeltraud**

*Gemälde*

**Mexandrowski, Irina**

*Miniaturmalerei*

**Bauer, Gudrun**

*Dekorative Malerei*

**Eimüller, Blanka**

*Dekorative Malerei*

**Geis, Robert**

*Landschaftsmalerei & Modeschmuck*

**Hothum, Norman & Michell**

*Kalligraphie, Druckgraphik &*

*Buchillustration*

**Keller, Monika**

*Dekorative Kunst*

**Löffert, K.R.**

*Blumendekoration/StilBlüte*

**Brüggemann, Marita**

*Patchwork mit Demo*

**Hildebrandt, Sylvia**

*Patchwork mit Demo*

**Horn, Uta**

*Patchwork mit Demo*

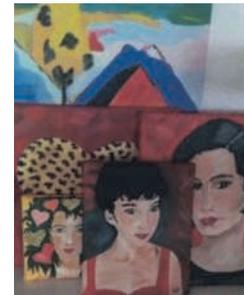
**Volkert, Ewa**

*Schmuck*

**Werner, Hertha**

*Lavendelpotpourri & Persönliches*

**In der Villa Meixner gibt es an beiden Tagen Vorführungen zur Handwerkskunst.**



### Herbstmarkt im Hof und Garten der Villa Meixner

**Sonnenscheinhort**

*Frische Waffeln,  
frisch gepresster Apfelsaft*

**Hort Jahnschule**

*Bastelarbeiten der Kinder &  
Marmelade*

**Helen Henke**

*Geschenklädchen*

**Käsemanufaktur Müller**

*Hauseigener Edelkäse,  
Rohmilchkäse, Fassbutter und Frischkäse*

**Dieter Schlupp**

*Kräuter- und Gewürzpoesie*

**Bernd Weber**

*Hausgemachte Marmelade, Liköre,  
Obstbrände, Fruchtseif usw.*

**Harald Hund**

*Verschiedene Sorten Äpfel und Gemüse der Saison*

**Günther Martin**

*Honig, Honigprodukte*

**Förderkreis Dourtenga e.V.**

*Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen*



# Rahmenprogramm

## **Samstag, 07.10.2017**

Ausstellung von 14.00 – 18.00 Uhr geöffnet  
Garten bis 19.00 Uhr geöffnet

- 15.30 Uhr *Musik und Theater vom Sonnenschein  
Hort Schillerschule*
- 16.00 - 17.30 Uhr *Projekt der Jugendkunstschule  
„Herbstliche Bilder & Karten durch  
Materialdruck“*
- 16.30 Uhr *Kerweborscht*
- 17.15 Uhr *Klangfabrik - Marshall Gang*



## **Sonntag, 08.10.2017**

Ausstellung von 11.00 – 17.00 Uhr geöffnet  
Garten bis 18.00 Uhr geöffnet

- 13.30 Uhr *Jugendmusikschule Brühl*
- 15.00 Uhr *Musik und Lieder vom Kinderchor der  
Jahnschule*
- 16.00 - 17.30 Uhr *Projekt der Jugendkunstschule  
„Modellieren von herbstlichen Motiven  
und Tieren aus Ton“*
- 16.30 Uhr *Lieder zum Herbst - Frauensingkreis  
Brühl*



*Parkmöglichkeiten auf dem  
nahegelegenen Messplatz*





## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Technik und Umwelt

am Montag, den 09.10.2017, um 18:30 Uhr  
im Rathaus Brühl, Großer Sitzungssaal

#### Tagesordnung

1. Antrag auf Befreiung: Neubau einer Terrassenüberdachung und Aufstellen eines Gartenschrankes  
Baugrundstück: Flst.-Nr. 5095; Josef-Helffrich-Straße 5
2. Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren: Erneuerung einer bestehenden Einfriedung auf eine Länge von 37,27 m  
Baugrundstück: Flst.-Nr. 1076, Rohrhofer Str. 33
3. Antrag auf Baugenehmigung: Errichtung einer neuen Wohneinheit im Kellergeschoss eines Zweifamilienhauses  
Baugrundstück: Breslauer Straße 14, Flst.-Nr. 2304
4. Antrag auf Baugenehmigung:  
Errichtung eines multifunktionalen Schulungs- und Jugendaufenthaltsraumes nebst Geschäftszimmer  
Baugrundstück: Weidweg 9, Flst.-Nr. 4909
5. Antrag auf Befreiung: Errichtung eines Wintergartens auf einer vorhandenen Terrasse  
Baugrundstück: Flst. Nr. 3454; Heddesheimer Weg 5
6. Antrag auf Baugenehmigung: Nutzungsänderung eines Ladens und eines Schulungsraums in eine Wohnung, Ausbau des Dachbodens und Einbau von Gauben  
Baugrundstück: Mannheimer Str. 31, Flst.-Nr. 248/1
7. Sportpark Süd II: Herstellung von Ausgleichs- u. Umsiedlungsflächen für Eidechsen – Vergabe der Boden- und Pflanzarbeiten sowie der Pflegemaßnahmen.
8. Informationen durch den Bürgermeister
9. Fragen und Anregungen der Mitglieder des Ausschusses
10. Fragen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger

gez. Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

### Deichschau 2017

Nach dem Schauplan des Landesbetriebes Gewässer, des Regierungspräsidiums Karlsruhe, Dienstsitz Heidelberg, findet die diesjährige Deichschau am Rhein, Gemarkung Brühl, wie folgt statt:  
Freitag, den 13. Oktober 2017

Deich XXXVIII mit Verlängerung XXXVIII, Beginn 9.30 Uhr

Treffpunkt: Brühl, Leimbachbrücke, Ketscher Straße

Deich XXXVII, Beginn 14.00 Uhr

Treffpunkt: Eingang Reiterhof auf der Kollerinsel

**Den an der Schau interessierten Grundstückseigentümern ist Gelegenheit zur Teilnahme und Äußerung gegeben.**

### Altersjubilare

- |        |                                 |          |
|--------|---------------------------------|----------|
| 10.10. | Herrn Horst Overbeck            | 75 Jahre |
| 13.10. | Frau Sigrid Hochmuth geb. Zeitz | 75 Jahre |

**Wir gratulieren recht herzlich!**



### Ausbildungsstellen im Rathaus Brühl zu besetzen!

Die Gemeinde Brühl stellt zum 1. September 2018 Ausbildungsplätze für folgende Berufe zur Verfügung:

#### -> Bachelor of Arts - Public Management Beamter/in im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst

Die Ausbildung ist eine Kombination aus Hochschulstudium und Praxiszeit und dauert insgesamt 3,5 Jahre. Am Beginn der Ausbildung steht ein sechsmonatiges Einführungspraktikum, an das sich der Vorbereitungsdienst anschließt, der aus dem Bachelorstudiengang besteht.

Der Vorbereitungsdienst insgesamt gliedert sich in ein 17-monatiges Grundlagenstudium, in eine 14-monatige dauernde praktische Ausbildungsphase sowie ein fünfmonatiges Vertiefungsstudium.

Das Grundlagen- und Vertiefungsstudium ist an der Hochschule für öffentliche Verwaltung in Kehl oder Ludwigsburg vorgesehen.

#### Voraussetzungen:

- Fachhochschulreife oder Abitur
- EU-Staatsangehörigkeit
- Zulassung durch die Hochschule für öffentliche Verwaltung in Kehl oder Ludwigsburg (Bewerbungsfrist ist dort der 01. Oktober 2017)
- gesundheitliche Eignung

#### -> Verwaltungsfachangestellte/r der Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung

Die Ausbildung dauert grundsätzlich 3 Jahre. Während der ersten zwei Ausbildungsjahre findet Berufsschulunterricht in Blockform statt, wobei die Auszubildenden die Fachklasse für öffentliche Verwaltung an einer kaufmännischen Berufsschule besuchen. Gegen Ende der Ausbildung besuchen die Auszubildenden für ca. 3 Monate den Lehrgang zur Vorbereitung auf die Ausbildungsabschlussprüfung an einer Verwaltungsschule; die Abschlussprüfung wird von einem Prüfungsausschuss des Regierungspräsidiums Karlsruhe abgenommen.

Wenn wir Ihr Interesse für eines unserer beiden Ausbildungsangebote geweckt haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das BÜRGERMEISTER-AMT BRÜHL - Hauptstraße 1 - 68782 Brühl.

Für Auskünfte zu den Ausbildungsplätzen stehen Ihnen persönlich oder telefonisch die Herren Geschwill (Tel. 06202/2003-24) und Stohl (Tel. 06202/2003-28) zur Verfügung.

Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

Die Gemeinde Brühl sucht für das Ortsbauamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### **Bautechniker (m/w)**

der Fachrichtung Tiefbau.

**Alternativ kann die Stelle auch mit einem(r) erfahrenen Straßen- oder Kanalbaumeister(in) besetzt werden.**

Es handelt sich um eine Vollzeitbeschäftigung auf einem Dauerarbeitsplatz.

Das Aufgabengebiet umfasst schwerpunktmäßig:

- die gesamte Bauunterhaltung des örtlichen Tiefbaus wie z.B. Kanalisation und Ortsstraßen
- die Planung und Ausschreibung sowie Bauleitung und Abrechnung kleinerer Baumaßnahmen

Änderungen im Aufgabengebiet bleiben vorbehalten.

Hierfür suchen wir eine verantwortungsbewusste, engagierte und zuverlässige Persönlichkeit mit solider Ausbildung, fundierten Fachkenntnissen und Organisationsgeschick.

Die Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Aufgaben, Teamfähigkeit und fundierte Kenntnisse in den gängigen PC-Anwendungsprogrammen (Word, Excel etc.) setzen wir voraus. Kenntnisse in der grafischen Datenverarbeitung sowie im Hochbaubereich wären wünschenswert.

Die Arbeitsbedingungen richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Stelle wird nach diesem Tarifvertrag bewertet; die entsprechende Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen.

Haben wir Ihr Interesse an dieser anspruchsvollen und interessanten Tätigkeit geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen. Diese senden Sie bitte **bis zum 16. Oktober 2017** an das **BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl**.

Für Auskünfte zum Aufgabenbereich oder in fachlichen Fragen steht Ihnen persönlich oder telefonisch Herr Ortsbaumeister Reiner Haas (Tel. 06202/2003-80), zu personalrechtlichen Fragen Herr Karlheinz Geschwill (Tel. 06202/2003-24) gerne zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

Bei der Gemeinde Brühl sind zum Januar 2018 folgende Stellen zu besetzen:

**Staatlich anerkannte Erzieher/innen,  
Kindheitspädagoge/innen oder  
Staatlich anerkannte Kinderpfleger/innen  
Insgesamt 3,2 Stellen in Voll- oder Teilzeit**

Wir suchen engagierte und flexible pädagogische Fachkräfte (w/m) mit den genannten Ausbildungen oder einer vergleichbaren Ausbildung nach dem Fachkräftecatalog § 7 Absatz 1 des Kindertagesbetreuungsgesetz des Landes Baden-Württemberg für unsere Kindertageseinrichtung Haus der Kinder (vormals Gemeindegartenergarten).

Die Tageseinrichtung für Kinder umfasst fünf Gruppen für 92 Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt. Das Haus ist in zwei Bereiche gegliedert, den Kleinkindbereich mit zwei Gruppen und den Kindergartenbereich mit drei Gruppen.

Dieser wird zu Jahresbeginn 2018 um eine Altersgemischte Gruppe mit 22 Plätzen erweitert. Die Kindergartenkinder werden in Funktionsräumen mit dem Schwerpunkt der offenen Arbeit betreut.

**Wir bieten Ihnen:**

- eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kooperativen Team und einer guten Zusammenarbeit mit dem Träger und der Elternschaft
- offene Arbeitsweise und das Mitwirken bei der konzeptionellen Weiterentwicklung
- die Vergütung erfolgt gemäß dem TVöD nach der Entgelttabelle S für Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst sowie die Berücksichtigung einschlägiger Berufserfahrung
- einen Dauerarbeitsplatz
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

**Wir wünschen uns von Ihnen:**

- Erfahrungen mit dem Orientierungsplan für Bildung und Erziehung
- Flexibilität in der Arbeitszeit
- Freude und Engagement bei der Arbeit mit Kindern
- Eigeninitiative, Kommunikations- und Teamfähigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Diese senden Sie bitte an das

**BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.**

Auskünfte in fachlichen Fragen erteilt Ihnen gerne die Leiterin, Frau Langloh-Zakouri, im Haus der Kinder unter der Rufnummer 06202/72882. Bei Personalfragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter/innen vom Personalamt unter der Rufnummer 06202/2003-24 zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).



**Öffentliche Einrichtungen**

**Otterstadter Ortsgemeinderat zu Gast auf der Kollerinsel**

**Kollerinsel als verbindendes Thema**

Die deutlich sichtbaren Baufortschritte bei der Campinganlage im Südwesten der Kollerinsel nahm Brühls Bürgermeister Dr. Ralf Göck zum Anlass, das schon zur Tradition gewordene jährliche Zusammenkommen des Otterstadter und Brühler Gemeinderates, fast direkt auf die Ortsgrenze zwischen beiden Gemeinden und den beiden Bundesländern Rheinland-Pfalz und Baden-Württemberg, aber natürlich auf Brühler Gemarkung, zu organisieren. Zu Gast waren der Großteil des Otterstadter Ortsgemeinderates um Bürgermeister Bernd Zimmermann, aber auch die meisten Gemeinderäte aus Brühl, als Insel-Camping-Verwalter Günther Schmitt-Köhler, die bereits errichteten Teile der imposanten Freizeitanlage zeigte. Diesmal traf man sich im neu errichteten, schmucken „Empfang“ des bereits laufenden Betriebs.

Daneben zeigte er das Pumpenhaus, mit der neuen Vakuum-Technik ausgestattete Abwassersystem des Platzes, das seit einigen Monaten problemlos „läuft“, ebenso die Wasser- und Stromversorgung. Das Sanitär-Haus für die Camper ist zwar fertig, es gab aber bereits den ersten Wasserschaden, so dass große Bautrockner den Blick auf die Anlage trübten. Gearbeitet wird noch an der Einrichtung des Bistros, wo außerdem noch eine Terrasse angelegt wird. Das öffentliche WC für die Strandgäste muss ebenfalls noch errichtet werden: „Wir sind auf einem guten Weg“, fasste Schmitt-Köhler zusammen, „auch wenn dieser steinig war und ist“.



*Gemeinderätinnen und Gemeinderäte aus Otterstadt und Brühl vor dem Sonnenuntergang auf dem „Insel-Camping am Kollersee“*

Die Nachfrage sei nach wie vor gut, so dass auch Mobilheime und Zelt-Lodges zur Miete angeboten werden. Die ersten Wohnwagenbesitzer haben es sich auch schon gemütlich gemacht. Im nächsten Jahr, wenn die Anlage fertig sein soll, dürfte das hochwassersichere „Insel-Camping am Kollersee“ sehr schnell ausgebucht sein, „insbesondere wenn man solche phantastischen Sonnenuntergänge hier erleben kann“, dankte Bürgermeister Dr. Gök für die Ausführungen und fertigte ein Gruppenfoto aller Beteiligten an.

Beim abschließenden Rundgang machten sich alle ein Bild von der Vielfalt des Campinglebens am Kollersee, auch der schöne Zeltplatz lade zum Jugendaustausch mit den Partnergemeinden ein. Mit dem Reiterhof-Pächter und Koller-Jäger Hartmut Erny besteht gutes Einvernehmen, und man sieht hier Synergien. Deswegen klang das Treffen auch harmonisch aus in der Gaststätte des Reiterhofs, wo natürlich das Badener Lied der „Kerweborscht“ und die Berichte beider Bürgermeister über aktuelle Projekte nicht fehlen durften.



Zum Abschluss überreichte Bernd Zimmermann seinem Brühler Amtskollegen eine Brühl-Otterstadter Torte, die an Ort und Stelle als Nachtisch verspeist wurde

Fotos: Gemeinde Brühl

Haus der Kinder

**EINLADUNG zum  
Sortierten Flohmarkt  
„Alles rund ums Kind“**

**Mit Herbst- und Winterkleidung**

Die Kleider sind nach Größe auf einzelnen Tischen übersichtlich sortiert.

**Spielsachen, Kinderwägen, Kindersitze, Schwangerschaftskleidung usw.**

**Wann: Am Samstag, den 7. Oktober 2017  
von 14 – 16 Uhr  
ab 13:30 Uhr geöffnet für Schwangere**

**Wo: Im Haus der Kinder  
Nibelungenstraße 12 – 68782 Brühl**

**Begrüßungssekt so lange der Vorrat reicht  
Mit Kaffee & Kuchenverkauf zum Mitnehmen.**

Taschenabgabe – Sie erhalten Tüten für den Einkauf!

Organisation: Elternbeirat & Kitatteam

Hallenbad Brühl



**Wiedereröffnung und Einweihung  
im Hallenbad Brühl**

**Wann:** am **Fr. 20. Oktober 2017 um 10:30 Uhr**

**Was:** Die Wiedereröffnung nach der Sanierung/Revisionszeit und die Einweihung der sanierten Duschen und Toiletten



Der reguläre Badebetrieb beginnt an diesem Tag um 07:30 Uhr

**Reguläre Öffnungszeiten**

Dienstag und Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr, 16.00 - 20.30 Uhr  
Samstag: 13.00 - 17 Uhr  
Sonn- und Feiertag: 9.00 - 13.00 Uhr

Wassergymnastik  
Dienstag und Freitag: 8.00, 10.00, 19.30 Uhr  
Samstag: 16.00 Uhr, Sonntag: 9.30 Uhr

**Kontakt:**

Hallenbad Brühl  
Ormessonstraße 3  
68782 Brühl

Telefon (06202) 72203

Mehr Info's unter: [www.freibad.bruehl-baden.de](http://www.freibad.bruehl-baden.de)  
oder auch auf facebook

**Schnuppertraining beim FV Brühl**

Die „Ältesten“ Kigakinder waren beim Fußballverein Brühl zu Gast. Kürzlich folgten die „Ältesten“ vom Haus der Kinder der Einladung des FV Brühl zum Fußballtraining. Im Alfred-Körber-Stadion hatten Daniele Carpentieri und Markus Schulz einen Parcours aufgebaut.

Die Kinder hatten viel Spaß und Bewegung bei den vielfältigen Stationen. Bei Gemeinschaftsspielen, Lauftechniken, Tore schießen u.v.m. wurde die Koordination geschult.

Nach einer Trainingseinheit konnten sich die Kinder bei Saft und selbstgebackenem Kuchen stärken. Mit vollem Eifer wurden die weiteren Übungen ausgeführt. Es war ein gelungener Vormittag an dem die Kinder sogar ein Geschenk und eine Urkunde erhielten.

Die Trainer sind für das Bambini-Fußball für die Jahrgänge von 2010 – 2013 zuständig. Einige der Ältesten hatten so viel Spaß, dass sie bereits beim Bambini-Training vorbeigeschaut haben.

**Vielen Dank an die beiden Trainer für Spiel & Spaß beim Schnuppertraining.**



Foto: Haus der Kinder

## Kindergarten St. Michael Rohrhof



**SPIELZEUG  
FLOHMARKT**

KUSCHELTIERE, BRETTSPIELE, PUZZLE,  
BÜCHER, SPIELSACHEN USW.

(KEINE KLEIDUNG !!!)

**Wann: Sonntag den 22.10.17**  
von 15.00 bis 17.00 Uhr

**Wo: im kath. Pfarrzentrum**  
Hauptstraße 17, in 68782 Brühl

Des Weiteren bieten wir  
Kaffee+Kuchen+Getränke Verkauf an

**Möchten sie verkaufen?**

Die Standgebühr beträgt: 7 Euro pro Tisch+Kuchen  
oder  
10 Euro pro Tisch ohne Kuchen  
Aufbau ist ab 14.00 Uhr  
Tische stehen zur Verfügung!

Anmeldung bei Nadine Kehret unter Tel.0179/7708595,  
E-Mail:nadinekehret@yahoo.de

## Kath. Kindergarten St. Bernhard



Organisiert vom Elternbeirat des kath. Kindergartens St. Bernhard

**Kinderflohmarkt**



*Kleidung,  
Spielsachen  
und vieles mehr*

**Sonntag 08.10.2017 15:00 - 17:00 Uhr**

im kath. Pfarrzentrum Hauptstraße 17 in Brühl



**Verkauf: Kaffee, Kuchen, frische Waffeln**

**Kuchen auch zum Mitnehmen – ab 14:30 Uhr!!!**

---

Info und Tischreservierung bei:  
Natalie Leer Tel. 0176 83425019 Leibnizstr. 4 in Brühl

Standgebühr: 5 € + Kuchenspende / 10 € ohne Kuchen / Kleiderständer 2 €  
Zahlung bitte innerhalb einer Woche nach Anmeldung!

Aufbau: ab 14:00 Uhr  
Tische stehen zur Verfügung, Kleiderständer müssen mitgebracht werden!

## Ferienprogramm

## Pfadfindercamp geht weiter

Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Brühl haben drei Tage lang über 50 Kinder am Pfadfindercamp teilgenommen. Sie konnten dabei die Grundlagen der Pfadfinderei, z.B. den internationalen Pfadfindergruß, Knotentechnik, Aufbau einer Jurte oder die Kunst des Feuermachens kennenlernen. Pfadfinder sind nicht nur in der Natur zu Hause, sondern setzen sich auch dafür ein. Dazu wurden am zweiten Tag des Pfadfindercamps Nistkästen für Vögel und Fledermäuse gebaut und am Tag darauf im Wald bei der Brühler Grillhütte aufgehängt.

Die Brühler Falken werden sich auch in den nächsten Jahren darum kümmern. Der Gründer der Pfadfinderbewegung Lord Baden-Powell hat sich sein ganzes Leben dafür eingesetzt, dass jeder Pfadfinder die Welt etwas besser zurücklässt als er sie vorgefunden hat. Seine Pfadfindergesetze, nach denen Pfadfinder ehrlich, hilfsbereit und höflich sind gelten bis heute. Sie gehen Schwierigkeiten nicht aus dem Weg und setzen sich für Tiere und Pflanzen ein.

Der Pfadfinderstamm der Brühler Falken startet am 21. Oktober den nächsten Pfadfindertag. Von 10-16 Uhr sind auf dem Gelände in der Anton-Langlotz-Straße 12 alle Mädchen und Jungen (7-14 Jahre) herzlich willkommen, die die Brühler Falken näher kennen lernen möchten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!



Foto: Pfadfinderstamm Brühler Falken

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Brühl  
Internet: <http://www.bruehl-baden.de>  
E-Mail: [buergemeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergemeisteramt@bruehl-baden.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dr. Ralf Göck oder Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0  
Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:** G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 8 – 17 Uhr  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Bildnachweise:**  
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

## Nachhaltigkeit

**Papier**  
Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

## Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

<b>Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1</b>	71282
<b>Polizei-Revier Mannheim-Neckarau, Rheingoldplatz 4 (durchgehend)</b>	0621/83397-0
<b>Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwingstraße</b>	84-30
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg</b>	0761/19240
<b>Frauenhaus Heidelberg</b>	06221/831282
<b>Frauenhaus Mannheim</b>	0621/744242
<b>Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“</b>	0800/0116016
365 Tage, 24 h (kostenlos und anonym) www.hilfetelefon.de	
<b>Telefonseelsorge</b>	0800/1110111
<b>Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h</b>	01805/304 505*

\*Kosten pro Minute aus dem Festnetz: 14 Cent

### Störungsdienste

#### Strom

<b>EnBW Regional AG – Regionalzentrum Nordbaden</b>	
- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
Servicetelefon	0800/3629000

#### Gas, Wasser, Fernwärme

#### MVV Energie AG Mannheim

Service-Hotline	0800/6882255
Notfall-Hotline	0800/2901000

#### Müll

#### AVR Kommunal GmbH

www.avr-kommunal.de	
- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

### Ärztliche Notdienste

#### Allgemeinärztlicher Notdienst Schwetzingen:

**Notfallpraxis** (außerhalb der Öffnungszeiten der Hausarztpraxis) in der **GRN-Klinik Schwetzingen**, (Kreiskrankenhaus)

**Bodelschwingstraße 10** Tel. 116 117

#### Die ärztliche Notfallpraxis ist dienstbereit:

##### Werktage:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr bis 24.00 Uhr

##### Wochenende:

Samstag, Sonntag, Feiertage von 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

**Patienten können ohne Voranmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis kommen!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Facharztzentrum Mannheim, Collinstraße 11, im Erdgeschoss links, 68161 Mannheim (gegenüber Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK)

#### Wochenende:

Tag und Nacht, von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr  
Werktags: Nacht, von 19.00 Uhr - 06.00 Uhr

#### Gesetzliche Feiertage:

auch tagsüber von 06.00 Uhr - 19.00 Uhr

**Eine telefonische Anmeldung für die oben genannten Sprechzeiten ist nicht erforderlich!**

### Fachärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg:

Augenärzte	0180 6062100*
Kinderärzte	0180 6622122*

\* Kosten pro Anruf aus dem Festnetz: 20 ct,  
pro Anruf vom Handy: max. 60 ct

### Tierärztlicher Notdienst

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

### Apotheken-Notdienst

#### Sa. 07.10.2017

See-Apotheke, Ketsch, Seestr. 53,  
Tel. 06202-65533

#### So. 08.10.2017

Kurpfalz-Apotheke, Oftersheim, Mannheimer Str. 60,  
Tel. 06202-59480

#### Mo. 09.10.2017

St.-Martin-Apotheke, Schwetzingen, Carl-Theodor-Str. 21,  
Tel. 06202-4860

#### Di..10.10.2017

Schubert-Apotheke, Plankstadt, Schubertstr. 41,  
Tel. 06202-923305

St.-Florian-Apotheke, Reilingen, Kirchenstr. 23,  
Tel. 06205-5763

#### Mi. 11.10.2017

Dreikönig-Apotheke, Schwetzingen, Mannheimer Str. 1,  
Tel. 06202-4700

#### Do. 12.10.2017

Sonnen-Apotheke, Brühl, Messplatz 4,  
Tel. 06202-71288

#### Fr. 13.10.2017

Stadt-Apotheke, Hockenheim, Heidelberger Str. 11,  
Tel. 06205-4277

Der Apothekennotdienst wechselt täglich um 8.30 Uhr  
Apotheken-Notdienstfinder (bundesweit):  
Handy: 22 8 33 (max. 69 ct/Min/SMS)  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos)  
Internet: www.aponet.de

## Lesung mit Annette Roeder

**Di., 17. Oktober**  
**9 Uhr Jahnschule &**  
**10.45 Uhr Schillerschule**

*jeweils für Kinder der 2. Schulklassen.*



Foto: Gemeindebücherei

**Annette Roeder** ist Autorin, Illustratorin und Architektin. Seit dem Jahr 2000 schreibt sie Bilder- und Kinderbücher, aber auch Romane für Erwachsene. Sie hat auch zahlreiche Bücher geschrieben, die Kinder Lust auf Kunst machen. Seit 2014 gibt es die Krumpflinge, Annette Roeders erfolgreiche Reihe für Erst- und Zweitklässler.

Zum landesweiten Literaturfest, dem „**Frederick-Tag**“, stellt die Autorin den Schulkindern ihren aktuellen Krumpflingen-Band „Egon zieht ein“ vor.

*Die Veranstaltung wird unterstützt vom Regierungspräsidium Karlsruhe, Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen*

**Gemeindebücherei Brühl, Ormessonstr. 3**  
Tel.: 702983                      FAX: 702984  
E-Mail: [buecherei@bruehl-baden.de](mailto:buecherei@bruehl-baden.de)  
Internet: [www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de](http://www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de)  
Medien zum Download: [www.metropolbib.de](http://www.metropolbib.de)

**Öffnungszeiten Gemeindebücherei Brühl**  
Mo, Mi, Fr.            10-12 u. 14-18 Uhr  
Di + Do                      geschlossen  
und [www.metropol-card.net](http://www.metropol-card.net)

## *Die Gespensterjäger*

Eine lustig-gruselige  
Dachbodengeschichte  
für Kinder ab 4 Jahren

mit dem Duo **Mika & Rino**

**Mi., 25. Oktober, 15 Uhr**  
**Festhalle Brühl**



Foto: Gemeindebücherei

Mit vielen ungewöhnlichen Ideen und einem humorvollen Spiel zeigen Mika & Rino in dem fesselnden Puppen- und Menschentheater, wie man Ängste überwinden kann, wie wichtig das Lesen von Büchern ist, und dass sogar Ratten lesen lernen können.

*„Gefördert durch den Landesverband Freie Tanz- und Theaterschaffende Baden Württemberg e.V. aus Mitteln des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kunst des Landes Baden-Württemberg“*

(Theaterpreis Wiesbaden: „Beste Kindertheaterproduktion“)

**Eintritt: 6 €, TK 7 €**

**Vorverkauf:** Rathauspforte, Hauptstraße 1, Tel.: 2003-0 oder

<https://bruehl-baden.reservix.de>

Beim Onlinekauf fallen VVK-Gebühren an



## Mitteilungen anderer Behörden

### Rhein-Neckar-Kreis

#### Informationen rund um das Betreuungsrecht

#### Betreuertag am Freitag, 13. Oktober 2017 im Landratsamt Heidelberg

Wer sich über die Betreuungsführung, Pflegeversicherung, Jahresrechnung und vieles mehr informieren möchte und bereits eine ehrenamtliche Betreuung führt oder als Vollmachtnehmerin oder Vollmachtnehmer eingesetzt ist, ist herzlich am Freitag, 13. Oktober 2017, 14 Uhr, zum Betreuertag 2017 in das Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg eingeladen.

Neben kleinen Fachvorträgen zu den Themen rund um das Betreuungsrecht werden die Verantwortlichen des Sozialamtes der Kreisbehörde die Fragen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer beantworten.

Um Anmeldung unter Tel. 06221 522-2170 oder per Mail an Alexander.Persch@rhein-neckar-kreis.de wird gebeten.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei.

#### Wegen interner Fortbildung: Am 19. Oktober 2017 eingeschränkter Dienstbetrieb im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

Am Donnerstag, 19. Oktober 2017 findet von 8:30 Uhr bis 15 Uhr im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eine interne Fortbildung statt. Dies kann insbesondere am Vormittag dazu führen, dass Kundenanliegen nur eingeschränkt erledigt werden können. Darauf weist das Haupt- und Personalamt der Kreisbehörde aktuell hin.

Bereits vereinbarte Termine über die Online-Terminvereinbarung bleiben bestehen. Kundinnen und Kunden können ihre Anliegen auch im Empfangsbereich im Haupthaus in Heidelberg und allen Außenstellen oder über die einheitliche Behördenrufnummer 115 abklären und dazu einen Termin vereinbaren.



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch Hl. Schutzengel Brühl, St. Michael Brühl-Rohrhof

Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon: 7601820, Fax: 7601025  
www.kath-bruehl-ketsch.de, pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de

#### Gottesdienste vom 07.10. bis 15.10.2017

##### 07.10., Samstag - Rosenkranzfest

11:00 St. Michael Taufe von Emilia Della Morte  
18:00 St. Sebastian Hl. Messe

##### 08.10., SONNTAG - 27. Sonntag im Jahreskreis

10:00 St. Michael Hl. Messe – Patrozinium  
Hl. Michael  
mitgestaltet von der Schola  
10:30 Hl. Schutzengel Krabbelgottesdienst

##### 09.10., Montag

17:30 Hl. Schutzengel Gebetsstunde der Frauengemeinschaft  
Wir beten den freudreichen Rosenkranz.

##### 10.10., Dienstag

17:30 Hl. Schutzengel Rosenkranz  
18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe (Pfr. Sauer)

##### 11.10., Mittwoch

10:00 Pro Seniore Wortgottesdienst  
mit Pfrin. Hundhausen-Hübsch  
10:45 B&O Sen. Heim Wortgottesdienst  
mit Pfrin. Hundhausen-Hübsch

##### 12.10., Donnerstag

09:00 St. Michael Hl. Messe  
10:45 B&O Sen. Heim Rosenkranzandacht  
mit Herrn Mehrer

##### 13.10., Freitag

18:00 St. Sebastian Hl. Messe

##### 14.10. Samstag

17:30 St. Sebastian Hl. Messe, Familiengottesdienst

##### 15.10., Sonntag - 28. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe  
16:00 St. Michael Hl. Messe  
der polnischen Gemeinde

## Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon: 71232, Fax: 780421  
E-Mail: evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de  
Besuchen Sie unsere Homepage: www.evkirche-bruehl-baden.de

#### Das Pfarrbüro ist besetzt:

Mo., Di., Mi. 9.00 – 11.30 Uhr; Do. 10.00 – 11.30 Uhr;  
Fr. 8.30 – 10.00 Uhr

Termine mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch (Tel. 9479529) und Pfarrer Seel (Tel. 017669135575) nach Vereinbarung.

#### Sonntag, 08.10.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Luthermotette  
(Kirchenchor) in der Kirche (Hundhausen)  
10:30 Uhr Ökum. Krabbelgottesdienst in der kath. Schutzengelkirche Brühl

#### Montag, 09.10.

15:00 Uhr MitarbeiterInnen-Treffen im Gemeindezentrum  
18:00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum

#### Dienstag, 10.10.

12:30 Uhr Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz  
im Gemeindezentrum (bis 14:30 Uhr)  
19:30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung  
im Gemeindezentrum

#### Mittwoch, 11.10.

10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz  
Pro Seniore (Hundhausen)  
10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum  
B & O (Hundhausen)  
14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum  
16:30 Uhr KonfirmandInnenunterricht im Gemeindezentrum  
19:00 Uhr Wochenandacht in der Kirche  
20:00 Uhr InTakt (Chor) im Gemeindezentrum

#### Donnerstag, 12.10.

15:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum

#### Freitag, 13.10.

16:00 Uhr „Die Kirchenmäuse“ für 4- bis 6-Jährige  
in der Kirchenstr. 5  
17:00 Uhr Jungschar für 7- bis 12-Jährige in der Kirchenstr. 5

#### Samstag, 14.10.

15:30 Uhr Taufgottesdienst in der Kirche (Hundhausen)

#### Sonntag, 15.10.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Mundartpredigt  
in der Kirche (Ackermann)  
15:00 Uhr Nachtreffen Sommerfreizeit Brandmatt 2017  
im Gemeindezentrum

#### Kleidersammlung für Bethel

Die Kleidersammlung für Bethel wird vom 17. bis 24. Oktober 2017 durchgeführt. Abgabestelle ist das Evang. Gemeindezentrum (Garage) in der Hockenheimer Str. 3. Kleidersäcke erhalten Sie im Pfarrhaus Brühl, in der Kirche und im Gemeindezentrum sowie in den Kindergärten.

*Bitte keine Kleidersäcke vor dem angegebenen Zeitraum abgeben – uns fehlen die nötigen Lagermöglichkeiten!!!*

**Mundartpredigt „Nix wie weg?“**

In seiner 33. Predigt in Kurpfälzer Mundart erzählt Pfarrer i.R. Oskar Ackermann die eigenwillige Geschichte vom Propheten Jona. Dieser weigert sich zunächst, in Gottes Auftrag den Menschen von der großen Stadt Ninive „de Marsch zu blose“.

Er will „nix wie weg“ und landet auf seiner Flucht über das Meer für drei Tage im Bauch eines großen Fisches. Als er dann im zweiten Anlauf doch seine Drohworte über Ninive „korz, knapp un knackisch“ ausrichtet, will er danach wieder „nix wie weg“.

Denn die von ihm erwartete große Katstrophe bleibt aus, da die Niniviten von ihrem schlechten Lebenswandel umkehren. In seiner Gnade und Barmherzigkeit verschont sie Gott. Jona kann das überhaupt nicht akzeptieren. Verstehen wir heutigen Menschen noch eine Liebe und Güte Gottes, die offen bleibt und uns immer wieder neue Chancen gibt? Dieser Frage geht Oskar Ackermann in seiner Auslegung nach.

Zu diesem besonderen Gottesdienst mit der Predigt in „symbadischem“ Kurpfälzisch wird herzlich eingeladen. Er wird am Sonntag, dem **15. Oktober 2017** in der Evang. Kirche Brühl gehalten. Der Evang. Männerkreis Brühl wirkt bei der Liturgie mit, die Orgel spielt Ekke Spindler.

Pfarrer i.R. Oskar Ackermann  
predigt wieder in

Kurpfälzer Mundart:

***Nix wie weg?***

***Die G'schicht vum Prophet Jona***

**Sonntag, 15. Oktober 2017 10.00 Uhr**  
(Männersonntag)

**Evangelische Kirche Brühl**



**Nachbarschaftshilfe**  
Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl

**Tel.: 78 02 21**

Hockenheimer Straße 3

Leitungsteam: D. Gaisbauer, E. Lentz, E. Rinderknecht




### Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

**Sonntag, 08. Oktober**

18.30 Uhr Lobpreisgottesdienst  
Evangelisches Gemeindezentrum

**Sonntag 15. Oktober**

18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Gerald Kupatt  
Evangelisches Gemeindezentrum



### Parteien

#### Freie Wähler Brühl-Rohrhof e.V.

Die Freien Wähler Brühl/Rohrhof e.V. laden zum nächsten Infotreff am **Donnerstag, 19. Oktober 2017, um 19.30 Uhr** in das Clubhaus des Turnvereins Brühl ein.

Die Gemeinderäte werden dabei anstehende Themen der Gemeindepolitik mit den Bürgerinnen und Bürgern diskutieren, Fragen beantworten und Anregungen aufnehmen.

Alle Brühl-Rohrhofer Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

U. Calero

#### „Viel Freiraum – Große Chance!

#### Jugendbeteiligung nach § 41 a Gemeindeordnung“ – Veranstaltung mit Bildungswerk für Kommunalpolitik BW

Ihr seid jung, lebt in Brühl und Rohrhof und fühlt Euch hier mehr oder weniger wohl. Ihr habt Ideen, im Ort etwas zu verändern und zu verbessern. Ihr wisst aber nicht, wie Eure Wünsche und Ideen Berücksichtigung finden. Wir laden Euch **am 24.10.2017, um 19 Uhr, im Nebenraum in der TV-Gaststätte** zu einer gemütlichen Runde bei freien Getränken ein, um Euch vom **Bildungswerk für Kommunalpolitik Baden-Württemberg** über die Möglichkeiten der Jugendbeteiligung in Brühl informieren zu lassen.

Es werden nachahmenswerte Beispiele aus anderen Kommunen gebracht, wie junge Menschen eine Gemeinde mitgestaltet und Ihre Ideen und Wünsche eingebracht haben. Der Referent Wolfgang Berger aus Stuttgart wird uns erzählen, welche Mitwirkungs- und Informationsmöglichkeiten es gibt, die Ihr für Brühl einsetzen könnt. Macht mit, kommt und informiert Euch! Wir freuen uns auf Euch!

**Bildungswerk für Kommunalpolitik Baden-Württemberg und Freie Wähler Brühl/Rohrhof e.V.**

#### Grüne Liste Brühl

**Veranstaltung der GLB zur Fuß- und Radverkehrspolitik mit Hermino Katzenstein, MdL**, Sprecher für Fuß- und Radverkehr von Bündnis 90/Die Grünen im Landtag Baden-Württemberg und **Manfred Kern, MdL**

Wann? **13. Oktober 2017, 19.00 Uhr**

Wo? **Sport-Pavillon, Schrankenbuckel**, Kaminzimmer

Zuvor: **Radrundfahrt mit Hermino Katzenstein und Manfred Kern** zu den kritischen Stellen in Brühl

Treffpunkt: **17.30 Uhr Rathaus Brühl**

Hermann (Hermino) Katzenstein ist Vorsitzender des Arbeitskreises Verkehr im Landtag-BW, Sprecher der Landesarbeitsgemeinschaft (LAG) Mobilität, Sprecher für Fuß- und Radverkehr im Landtag BW und Mitglied im Verkehrs- und Petitionsausschuss. Katzenstein referiert **über die verkehrspolitischen Grundsätze der Landesregierung zur Fuß- und Radverkehrspolitik**.

Die zuvor stattfindende Radrundfahrt durch Brühl umfasst u.a. die Fahrradverbindungen Nord-Süd (Mannheimer/Hildastr.), die Möglichkeit einer „Fahrradstraße“ für die Strecke Krötenbrunnen bis Schütte-Lanz-Str. und eine beabsichtigte Reduzierung des kombinierten Rad- und Fußweges für die Schüler der Schillerschule/Sporthalle am Schwimmbad entlang. Die Punkte werden in der anschließenden Veranstaltung thematisiert.

Für den Vorstand

Klaus Triebskorn

#### Altpapiersammlung der Grünen Liste Brühl e.V.

**am Samstag, 21. Oktober 2017** 10-13 Uhr, hinterer Messplatz  
.... **für den sozialen Zweck**. Wir sammeln Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Kartonagen und Bücher. Auch Weinkorken und Handys werden angenommen.

Kunststoffe, Folien, Tapeten, Styropor-Verpackungen oder Hygienepapiere sowie Metallteile dürfen nicht in die Sammlung. Bitte zuvor entfernen.

**Bitte beachten Sie: Aktuell können keine CDs/DVDs angenommen werden!** Aus Sicherheitsgründen bitte das Altpapier erst am Samstag ab 10.00 Uhr anliefern.

Geleitet wird die Sammlung von Gemeinderat Peter Frank. Die Sammlung unterstützt das Jugendhaus Brühl.

Fragen zum Thema Altpapier? Schreiben Sie uns [info@grueneliste-bruehl.de](mailto:info@grueneliste-bruehl.de).

**FDP Ortsverband Brühl/Rohrhof**

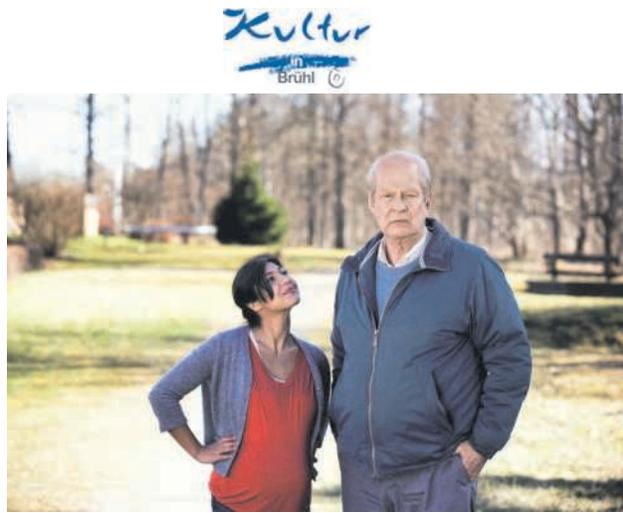
**FDP Bezirksparteitag**

Am 20. Oktober 2017 findet unser nächster Bezirksparteitag in 69117 Heidelberg Schlossberg-Keller Zwingerstraße 20 um 19:30 statt.

Unter anderem diskutieren wir das Ergebnis der Bundestagswahl. Interessenten sind herzlich eingeladen und können sich für eine Mitfahrgelegenheit beim Ortsvorsitzenden Jürgen Obst 06202 71335 melden.



**Kulturelles**



Brühler Gesundheitsforum



**Mittwoch, 18. Oktober 2017**

**Filmfestival der Generationen**

***Ein Mann namens Ove***

Festhalle Brühl  
Eintritt: FREI



Bild: Christine Fenzl

**Donnerstag, 19. Oktober 2017**

**Patrizia Moresco**

**Die HÖLLE des positiven Denkens**

Festhalle Brühl  
Eintritt: € 22,- bis € 25,- (AK + € 3,-)

06202- 2003-0 oder [www.bruehl-baden.reservix.de](http://www.bruehl-baden.reservix.de)

EINZELPLATZNUMMERIERUNG - Bei Onlinebuchungen fallen Vorverkaufsgebühren an!

**Tickets unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)**

und bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen

[www.facebook.de/reservix](https://www.facebook.de/reservix)



# Kerweimpressionen

Dank an Folker Finkl, Sabine Zeuner, Fam. Lenhardt



Fotos: Gemeinde Brühl



# JUGENDKUNSTSCHULE BRÜHL



**02. - 05.01.2018**  
9.00-12.00 Uhr

6 bis 10 Teilnehmer  
für Kinder von 6 – 12 Jahren  
Kursleitung: Andrea Tewes  
Kosten: € 48,-

Habt Ihr Lust, mit witzigen  
Alltagsgegenständen wie Zehenspreizern  
oder Flip-Flops zu drucken und verschiedene  
Zufallstechniken in Acryl auszuprobieren?  
Dann macht doch mit und fertigt aus den  
schönsten Bildern Euren eigenen Kalender für  
das Jahr 2018!

Anmeldung an der Rathauspforte,  
Tel.: 06202-2003-0 oder [www.bruehl-baden.reservix.de](http://www.bruehl-baden.reservix.de)

Veranstaltungsort: Mehrzweckraum in Brühl am Hallenbad (gegenüber der Schillerschule); Eingang neben der Sporthalle

Das Material für die Veranstaltung wird von der Jugendkunstschule Brühl zur Verfügung gestellt und ist in der Kursgebühr enthalten.

Bitte einen Malkittel mitbringen bzw. geeignete Kleidung tragen.

Da die Anzahl der Plätze auf 10 Kinder begrenzt ist, wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen!

Anmeldeschluss für die Veranstaltung ist eine Woche vor Unterrichtsbeginn.

**Für die Öffentlichkeitsarbeit der Jugendkunstschule fotografieren wir die Kinder und deren Werke während der Kurse. Falls Sie einer Veröffentlichung nicht zustimmen, bitten wir Sie, uns dies mitzuteilen!**

## ***Ausstellung in der Rathausgalerie***

*bis Januar 2018*

***B & O Seniorenheim***

***„Senioren machen Kunst“***



**Öffnungszeiten**

Mo. – Fr. 08.30 – 12.00 Uhr

Di. & Do. 15.00 – 17.30 Uhr



## Vereine

### Jahrgänge

#### Jahrgang 1939

Wir treffen uns am kommenden Dienstag, den 10. Oktober 2017, um 14.30 Uhr im TV-Clubhaus Brühl, Wiesenplatz 2 zu einem gemütlichen Beisammensein.

### Verein Wohneigentum Brühl, Rohrhof, Ketsch e.V.

#### Aufbruchstimmung im Verein!

Der neu gewählte Vorstand entfachte ein Feuerwerk an Ideen von denen Hauseigentümer profitieren. „Der Verein Wohneigentum Brühl, Rohrhof, Ketsch wird Immobilienbesitzer in Fragen der Modernisierung oder Erwerb von Wohneigentum beraten“, erklärte Harald Klatschinsky der neu gewählte erste Vorsitzende. Für die nächsten vier Jahre steht ihm folgendes Team zur Seite: Zweite Vorsitzende und Kassierer in Personalunion Gisela Hinderberger, Schriftführerin Leonie Erhardt und drei Beisitzer Günter Brixner, Kati Szatzker und Nina Erhardt.

Der Verein öffnet sich jungen Familien die im Wohneigentum leben oder leben möchten. Durch die Mitgliedschaft kommen sie in den Genuss eines großen sinnvollen Leistungspaketes.

Kontakt: harald.klatschinsky@verband-wohneigentum.de und gisela.hinderberger@verband-wohneigentum.de  
GH.

### Gewerbeverein Brühl & Rohrhof

#### Gewerbeverein startet in die aktionsreiche Jahreszeit

Die erste Mitgliederversammlung des Gewerbevereins nach der Sommerpause fand dieser Tage in der Ratsstube in Brühl statt und widmete sich den in Kürze anstehenden Aktionen. Zuvor jedoch, ganz zu Beginn der Versammlung, gab Markus Sauer, Sales Manager der Firma paycentive, Einblick in ein neues Cash-back-Modell, das in Zusammenarbeit mit der Sparkasse Heidelberg Geschäftsleuten Kundenbindung und Neukundenwerbung verspricht. Anhand einer anschaulichen Präsentation umriss er zusammen mit zwei Mitarbeitern der Sparkasse Heidelberg, wie das Modell für Unternehmer und Kunden funktioniert und welche Vorteile es bietet. Zahlreiche Fragen aus dem Kreis der Mitglieder zeugten vom Interesse an der Idee.

Nach diesem ersten Programmpunkt hielt der erste Vorsitzende Thomas Zoepke kurze Rückschau auf die Jazzmatinee im Juli, seit jeher eines der Flaggschiffe unter den Veranstaltungen des Gewerbevereins. In diesem Jahr war der Wettergott milder gestimmt als im Vorjahr und so konnten Marion La Marché und die ElVile Blues Band das zahlreiche Publikum ohne witterungsbedingte Unterbrechungen begeistern. Die Veranstaltung war somit ein voller Erfolg und Johannes Himmes und Timo Röllinghoff als Organisatoren dankten nochmals ausdrücklich allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, ohne die das Event nicht zu stemmen wäre. Von Aufbau und Abbau, über Kuchenbacken fürs Büfett bis hin zum Bedienen der Gäste am Tag der Veranstaltung selbst, einschließlich stimmungsfördernder Tanzeinlagen – die Mitglieder des Gewerbevereins zeigten wieder einmal vollen Einsatz.

Gleich nach diesem Rückblick dann der Schwenk in die Vorweihnachtszeit: Das traditionelle **Candlelight Shopping** findet in diesem Jahr **am 30.11.17 von 17.00 bis 21.00 Uhr in Brühl und Rohrhof** statt und verspricht auch heuer wieder viele tolle und besondere Angebote und ein stimmungsvolles Einkaufserlebnis für die Kunden in allen teilnehmenden Geschäften.

Entsprechende Aufsteller in den Schaufenstern werden die Teilnehmer deutlich erkennbar machen. Ein kostenloser Shuttlebus sichert die Verbindung zwischen Brühl und Rohrhof auch für nicht motorisierte Kunden. Besondere Überraschungen warten auf große und kleine Besucher des Candlelight Shoppings, wie Monika Zoepke, die Organisatorin des abendlichen Einkaufs-events, ankündigte. Auch kulinarisch wird eine große Bandbreite abgedeckt. Auf dem Lindenplatz locken weitere Stände mit weihnachtlichen Erzeugnissen.

Die Weihnachtsbaumaktion des Gewerbevereins schließt sich zeitlich direkt an: Kleine Weihnachtsbäume werben vor den Geschäften und stimmen auf die Weihnachtszeit ein. In diesem Jahr dürfen die Kunden auf eine Neuerung gespannt sein.

Selbstverständlich darf auch die Glückssterneaktion zugunsten der Stiftung „Sternenglück für Brühler und Rohrhofer Kinder“ nicht fehlen, an der sich, wie Helga Fassel, die die Aktion koordiniert, berichtete, auch in diesem Jahr wieder viele Mitglieder-geschäfte beteiligen werden. Mit dem Erlös wird Kindern unserer Gemeinde, die aus einkommensschwachen Familien stammen, unbürokratisch und pragmatisch geholfen.

Die Vorweihnachtszeit kann also kommen, der Gewerbeverein steht in den Startlöchern, um seinen Kunden das nahende Jahresende zu versüßen.

bh

### Katholische Frauengemeinschaft Rohrhof

#### Kfd Brühl und Rohrhof auf Achse

Informationen für alle Teilnehmerinnen der Fahrt zum 100-jährigen Diözesan-jubiläum am 7.10.17 nach Rust.

Aus organisatorischen Gründen findet die Abfahrt **für alle in Brühl um 7:00 Uhr** auf dem hinteren Meßplatz statt. Die Teilnehmerinnen aus Rohrhof treffen sich schon um **6:45 Uhr** am „Brühler Hof“ und werden dann gemeinsam nach Brühl gefahren. Bitte nehmen Sie ein kleines Vesper mit, da wir kein gemeinsames Mittagessen einplanen konnten. In Rust gibt es erst ab 14:15 Uhr die Möglichkeit essen zu gehen.

Den Tag lassen wir gemütlich in einer Gaststätte in Brühl ausklingen.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Feier mit so vielen kfd-Frauen. „Echt stark“, das Motto für diesen besonderen Tag. fr

### Katholisches Altenwerk Brühl

#### Senioren erkunden gemeinsam den vorderen Odenwald Kaffeepause in mediterraner Atmosphäre



Foto: Maria Becker

Gleich nach der Sommerpause startete ein vollbesetzter Bus mit gut gelaunten Senioren bei wunderschönem Herbstwetter zu einem ganz besonderen Ausflugsziel in den Odenwald. Die Teamsprecherin Maria Becker wünschte allen einen vergnügten und harmonischen Tag mit besinnlichen Gedanken zum Herbst.

Die Fahrt durch den herbstlich gefärbten Odenwald war für alle ein Erlebnis. Das erste Ziel war das schöne Café Orchidee in Birkenau. Dort genoss man, umgeben von farbenprächtigen Orchideen, die gemütliche Kaffeepause. Währenddessen konnte man den kurzen und interessanten Vortrag über Zucht und Pflege von Orchideen verfolgen. Danach war ein Rundgang durch die herrliche Vielfalt der Orchideenpflanzen möglich und diese waren auch käuflich zu erwerben. Viele nutzten die Möglichkeit um etwas „Ausgefallenes“ mitzunehmen. Auch an einigen Tieren, wie Nasenbären, Papageien und Äffchen konnten sich die Senioren erfreuen. Im Anschluss daran ging die Fahrt weiter zum schönen, idyllischen, am Waldrand gelegenen Restaurant „Waldschenke Fuhr“ auf der Juhöhe. Hier wurden wir schon freundlich erwartet, um unser vorbestelltes, herrliches Abendessen in fröhlicher Runde zu genießen. Auch die Möglichkeit zu einem kleinen Verdauungsspaziergang war möglich. Nach dem gemütlichen Beisammensein mit Odenwälder Spezialitäten im Kreise des Kath. Altenwerks wünschte Maria Becker allen eine gute Heimreise und erhielt von den Senioren viel Lob und Dank für diesen wunderschönen Tag und den gut organisierten Ausflug.  
M.B.

### Verein für Heimat- und Brauchtumpflege Brühl/Rohrhof e.V.

#### Heute ist das Heimatmuseum wieder geöffnet!

Das Brühler Heimatmuseum im Haus Kirchenstraße 2 öffnet wie jeden ersten Samstag im Monat auch heute, am 7. Oktober 2017, wieder zwischen 15.00 und 17.00 Uhr seine Pforten. Der Eintritt ist wie immer frei.

Das Team des Heimatvereins freut sich auf Ihren Besuch und steht gern für Fragen und Anregungen zur Verfügung.  
Schö.

### Chorgemeinschaft Brühl Baden e.V.

#### CHORness feiert seinen 1. Geburtstag

Der Ausflug nach Gleiszellen am 23.09. umrahmte den 1. Geburtstag von CHORness.

Die meisten Sängerinnen/er des gemischten Chors folgten, zusammen mit ihren Partnern, dem Angebot ihres Sängers Heinz Riese und beteiligten sich an diesem Geburtstagsausflug.

Nach der interessanten Busfahrt über die verwinkelte Weinstraße erreichte der Chor die Doppel-Ortsgemeinde Gleiszellen-Gleishorbach im Landkreis Südliche Weinstraße in Rheinland-Pfalz, eine Hochburg des Muskatelleranbaus in Deutschland.

Ein Spaziergang auf dem Muskateller-Rundwanderweg der Gemeinde erlaubte, begünstigt durch sonniges Wetter, einen weiten Blick über die Hügel der südpfälzischen Rebendlandschaft. Der Rundgang gestattete interessante Gespräche unter den Chormitgliedern und verkürzte somit die Wartezeit bis zum gemeinsamen Abendessen.

#### Echt pfälzisch war der Abend.



Foto: Scherer

Ein „Pfälzer Teller“, unterstützt durch ein Glas „Gelber Muskateller“ bildete die Grundlage um dem musikalischen Angebot des engagierten Alleinunterhalters keinen Widerstand zu leisten. Die Möglichkeit, die manchmal vernachlässigten Tanzbeine zu neuem Leben zu erwecken wurde ausgiebig genutzt.

Natürlich hatten auch die Stimmbänder ihren Unterhaltungsbeitrag zu leisten. Gesangsvorträge mutiger Sängerinnen und Sänger heizten die Stimmung der Chorgemeinschaft weiter an.

Wie im Flug verging die geplante Zeit im Weingut Wissing.

Zufrieden und beseelt durch den Wunsch nach einem CHORness-Ausflug 2018 wurde zu später Stunde die Heimreise angetreten.

Gestärkt durch ein gefestigtes Zusammengehörigkeitsgefühl kann der Chor gelassen seiner ersten Bewährungsprobe, beim Konzert in der Kirche am 29.10.2017, entgegensehen.

Gerd Scherer

Vorstand CGBB e.V.

### Buffalo's Country-Club Brühl e.V.

#### Howdy Buffalo`s

Am Sonntag der Brühler Kerwe hatten die Buffalo`s gegen 11:30 Uhr einen super Auftritt abgeliefert. Das Wetter spielte auch mit, was um diese Jahreszeit nicht selbstverständlich ist. Knapp 60 Buffalos marschierten am Vormittag auf dem Kerweplatz auf und sorgten für mächtige Stimmung.

22 Linedancer davon fünf Nachwuchsbuffalos lieferten ihr Programm, danach mit acht Paaren auf dieser kleinen Bühne waren prächtig anzusehen. Als Zugabe tanzten die Kleinen noch ein Solo, Frank und Frenky schlossen mit dem Country-Song Seminole Wind das Buffalo Programm ab.

Wie unsere Hymne sagt, „Darauf sind wir alle Stolz ein Buffalo zu sein.“

Nächster Clubabend ist am Freitag, den 6.10.2017 ab 19:00 Uhr am Samstag den 7. Oktober haben wir Arbeitseinsatz.

Line-Dance: Training im Katholischen Pfarrzentrum Brühl:

Montags ab 18:00 Uhr für die kleinen, ab 19:30 Uhr für die großen Linedancer

Line-Dance: Training im Katholischen Pfarrzentrum, Termine und Events:

Infos hierzu im Forum der Buffalos unter <http://www.buffalos-bruehl.de/>

Bitte informiert euch um immer auf dem neuesten Stand zu sein. Keep it country and so long!

Schriftführer Buffalos

### Square Dance Club Nawiegehtdas.de

#### Neuer Square Dance-Kurs

Der Brühler Squaredance-Club „nawiegehtdas.de“ beginnt am **19. Oktober wieder einen neuen Anfängerkurs**. Gestern war der erste von 3 Schnupperabenden, bei dem wir viele Tanzfreudige Gäste begrüßen durften. Es war ein toller Abend und alle haben begeistert die ersten Figuren im Square Dance kennen und tanzen gelernt. Nächste Woche am 12.10. und am 19.10. können Tanzfreunde im eventhouse Weber, Luftschiffing 6 in 68782 Brühl ab 19.30 Uhr, bei einem weiteren kostenlosen Schnupperabend, dieses Hobby für die ganze Familie kennenlernen. Square Dance ist ein amerikanischer Volkstanz der sich aus den europäischen Tänzen der Siedler entwickelt hat und weltweit mit zunehmender Beliebtheit getanzte wird. Jeweils vier Paare, die sich im Quadrat (Square) aufstellen, bewegen sich nach den Zurufen des „Callers“ in ständig wechselnden Formationen wie Kreisen, Sternen, Linien usw. Durch das Zurufen der Figuren ist der Ablauf des Tanzes ständig unterschiedlich. Die zurzeit 68 gültigen Grundfiguren bieten beinahe unendliche Variationsmöglichkeiten. Diese Vielfalt lässt den Squaredance nie langweilig werden. Die Tanzfiguren sind weltweit standardisiert, d.h. nach Abschluss des Grundkurses kann man in über 500 Clubs in Deutschland und in 50 Ländern der Welt tanzen.

Squaredance ist offen für Singles und Paare aller Altersgruppen, vereinigt Spaß mit Musik, ist Gehirntraining, ja ist Denksport mit Musik. Getanzt wird nicht nur nach Country- und Western-Musik, auch Oldies und aktuelle Songs gehören dazu. Wer Interesse hat, kann sich gerne im Vorfeld bei Karin und Rolf Krayer informieren, oder uns an einem der Clubabende in Brühl unverbindlich besuchen.

**Square Dance** tanzen wir immer donnerstags von 19:30 Uhr – 22:00 Uhr im event House Weber, Luftschifftring 6, 68782 Brühl.

**Clogging** tanzen wir immer sonntags von 17:30 Uhr – 21:00 Uhr im DRK-Heim, Mannheimer Landstr. 13, 68782 Brühl. (Nicht am 1. Sonntag im Monat)

Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Homepage unter [www.nawiegehtdas.de](http://www.nawiegehtdas.de) oder auch bei Rolf und Karin Krayer, Tel. 06202/77750 (AB).

RKy

## Sportgemeinde Brühl

### Schützen

#### Ergebnis Westernschießen 2017

Am 24. September 2017 fand unser alljährliches Westernschießen auf unserem Vereinsgelände der SG Brühl statt.

Zum Schießen erschienen sind 37 Schützen, darunter auch einige Mitglieder von unserem benachbarten Verein, den Buffalos.

Geschossen wurde durchgehend von 10:00-12:45.

Die Siegerehrung fand um 13:30 statt.

#### Die Platzierungen der 5 Besten:

1. Platz Marcus Weber
2. Platz Thomas Brogle
3. Platz Claus Heckert
4. Platz Angelika Kessler-Pfäffel
5. Timm Pahl

Nach dem Schießen wurde unter allen Teilnehmern eine Winchester verlost, die zur Freude aller Mitglieder der SG Brühl, unsere Angelika Kessler-Pfäffel gewann.



Foto: Ernst Kullik

#### Vorschau auf das nächste Schießen

Liebe Schützenfreunde, am Sonntag, den 22. Oktober 2017, brauchen wir jedes Mitglied der SG Brühl zu unserem traditionellen K 98-Schießen gegen die Reservistenkameradschaft Plankstadt/Ketsch.

Geschossen wird mit dem Sportkarabiner Modell 98 K mit dem Kaliber 8 x 57 IS.

Zielfernrohre und Gewehrriemen sind nicht erlaubt.

Geschossen werden 3 Schuss mit Beobachtung und 10 Schuss ohne Beobachtung. Die 10 besten Treffer werden gewertet. Es wird liegend aufgelegt geschossen.

Teilnehmen können nur Mitglieder der SG Brühl oder der Reservistenkameradschaft.

Jeder Schütze kann nur einen Durchgang schießen!

Also, nimm Deinen K98 und „komm raus ins Schützenhaus“

Der Vorstand

## Turnverein Brühl 1912 e.V.

### Kameradschaftskreis TV Brühl

Am kommenden Dienstag, den 10. Oktober trifft sich der Kameradschaftskreis des TV Brühl ab 17 Uhr im Nebenzimmer des TV-Clubhaus. Gäste sind willkommen.

JS

### Abteilung Handball

#### Niederlage beim Tabellenführer

#### weibl. C-Jugend, 1. Bezirksliga:

#### JSG Iivesheim/Ladenburg – TV Brühl

16:8 (10:4)

Die Brühler Mädchen zeigten sich gegenüber der Saisonpremiere spielerisch verbessert, die 8:16-Niederlage beim Tabellenführer war allerdings letztlich nicht zu verhindern. In der Anfangsviertelstunde hielt Brühl bis zum 4:6 gut mit, einige Minuten der Unkonzentriertheit genügten der JSG, bis zur Pause auf 10:4 davonzuziehen.

Auch in der zweiten Hälfte agierten die Gäste recht vielversprechend und hielten gegen die Gastgeberinnen gut mit. Am Ende hieß es 16:8 für die JSG. Kein Beinbruch für den TVB, der sich gegen die anderen Teams durchaus Chancen ausrechnen darf.

TV Brühl: Knodel; Zeko (1), Spiegel, Fuhlich (1), Benkart, Trautmann (2/1), Strobel (3), Jusmann (1). ako

#### Auswärtssieg in Großsachsen

#### 2. Kreisliga Damen:

#### HG Saase 2 – TV Brühl 2

16:23 (10:10)

Dank einer Leistungssteigerung in der zweiten Halbzeit holten sich die Brühlerinnen beim 23:16-Erfolg in Großsachsen die ersten Auswärtspunkte. In den ersten 30 Minuten sah es danach noch nicht aus, denn der TVB gab selbst Drei-Tore-Führungen aus der Hand (8:8). Das Unentschieden hatte auch zur Pause weiter Bestand (10:10).

Trainerin Melanie Tomann musste in der Kabine wohl die richtigen Worte gefunden haben, denn ihr Team spielte plötzlich einen ganz anderen Handball. Die Abwehr stand sicher und im Angriff wurden schön herausgespielte Tore erzielt. Über 15:11 und 20:15 fuhren die Gäste am Ende einen verdienten 23:16-Erfolg nach Hause.

TV Brühl: Schmahl, Adler; Hirsch, Kott (3), J. Tomann (1), Nobile (1), L. Patzschke (5), Bandl (3), S. Schneider (2), A. Lederer, Linke (6/2), Franz, Fischer, van de Kamp (2). ako

#### Brühl weiter sieglos

#### 3. Kreisliga Damen:

#### TV Brühl 3 – HSG TSG Weinheim/

#### TV Oberflockenbach 2

9:19 (3:12)

Der Terminkalender wollte es, dass beide Mannschaften gleich zweimal in Folge gegeneinander antreten mussten. Da sich die junge Truppe der HSG schon vor Wochenfrist als das stärkere Team präsentierte, war auch im Rückspiel nichts anderes zu erwarten. Nach dem 1:1 übernahmen die Gäste das Kommando und entschieden die Partie bereits zur Pause (12:3).

In der zweiten Halbzeit kamen die Brühlerinnen besser mit den Gegebenheiten zurecht und hielten das Spiel offen. Trotz der sechs erzielten Treffer und in Anbetracht fünf verschossener Strafwürfe war die 9:19-Niederlage schon rein rechnerisch unabwendbar.

TV Brühl: A. Böhler, Schoch; Simsek (2), Schäfer (3), Trapp (2), Schiel (1/1), V. Böhler, Wacker (1), Weckbach, Vogel. ako

#### Brühl hadert mit sich selbst

#### 2. Kreisliga Männer:

#### TV Brühl 2 – HSV Hockenheim 2

26:32 (11:16)

Die 26:32-Niederlage gegen den HSV Hockenheim betrachten zumindest die Brühler als unnötig, denn gegenüber dem Auswärtssieg in Schriesheim, blieben die Hausherren diesmal spielerisch eher limitiert. Das lag natürlich auch daran, dass mit Stefan Kraft und Nico Munkel die beiden Dauertorschützen fehlten.

So kam der TVB-Express nicht wie gewohnt ins Rollen. Die routinierten Gäste führten von Beginn an und nur beim 7:7 und 8:8 gelang es den Brühlern auszugleichen. Zur Pause waren die Kräfteverhältnisse beim 11:16 wieder hergestellt.

In der zweiten Halbzeit reduzierten die Hausherren ihre Fehlerquote und kamen zweimal bis auf drei Tore heran (19:22 und 20:23). Mehr war an diesem Tag nicht möglich. Am Ende war der 32:26-Erfolg der Gäste verdient.

TV Brühl: Ausäderer, Schünemann; Häusler, Hartwig, Böhm, Rebmann, Martin (1), Löhr (3), Stiegler (3), Neumüller, Röger (1), Haas (7), N. Schäfer (11/4).

ako

## Kerwesieg geht an Brühl

### 1. Kreisliga Männer:

#### TV Brühl – TSG Ketsch

32:24 (14:12)

Die Begegnungen zwischen den Teams aus den beiden Nachbargemeinden zeichnen sich zwar durch eine gewisse Rivalität, aber auch durch sportlicher Fairness aus. Am Ende sprang ein 32:24-Erfolg der Hausherren heraus, den aber nur die wenigsten auf die gleichzeitig stattfindende Brühler Kerwe zurückführten. Der verdiente TVB-Sieg war der spielerischen Steigerung in der zweiten Halbzeit zuzuschreiben, die sich, je länger das Spiel lief, mehr und mehr abzeichnete.

Anders sah es zu Spielbeginn aus. Brühl verschlief geradezu die Anfangsminuten und Trainer Haris Halilovic sah sich beim Stand von 0:4 nach vier Minuten zur ersten Auszeit gezwungen. Danach kamen die Hausherren allmählich besser in Tritt. Es dauerte bis zur 19. Minute bis der TVB erstmals den Ausgleich geschafft hatte (9:9). Das konsequentere Spiel der Gastgeber trug bei der Pausensirene erste Früchte (14:12).

Zu Beginn der zweiten Halbzeit merkten die zahlreichen Zuschauer sehr schnell, dass die TSG nicht gewillt war, die Punkte freiwillig in Brühl zu lassen. Nach zehn Minuten hieß es 16:16. Auch die zweite Brühler Auszeit kam zum richtigen Zeitpunkt. Die Hausherren entdeckten jetzt ihre kämpferischen und konditionellen Vorteile und zogen binnen Minutenfrist entscheidend auf 23:17 davon.

Damit war die Partie gelaufen, Ketsch war nicht mehr in der Lage, dem Spiel eine Wende zu geben, auch die Manndeckung gegen Felix Gaa blieb wirkungslos. Ob die TSG am Ende acht Tore schlechter war, bleibt dem Betrachter überlassen, der Brühler 32:24-Erfolg war dagegen zweifellos verdient.

TV Brühl: Faulhaber, Wild; Diehl (5), Gaisbauer (7), O. Palme, Böhm, Gaa (8), Haas, Kinkel-Daum (1), T. Schuhmacher, Schwab, J. Kraft (3), Noske (8/5), Dederichs.

ako

## Handballvorschau

### 7.10.

15:00 Uhr männl. C-Jugend, 2. Bezirksliga

JSG Mannheim – SG Brühl/Ketsch

15:00 Uhr Badenliga Damen

TSG Wiesloch – TV Brühl

17:00 Uhr 2. Kreisliga Männer

TV Oberflockenbach 2 – TV Brühl 2

17:45 Uhr männl. D-Jugend, 3. Kreisliga (Neurothalle)

SG Brühl/Ketsch – SG Edingen-Friedrichsfeld 2

19:00 Uhr 1. Kreisliga Männer

TV Oberflockenbach – TV Brühl

### 8.10.

12:30 Uhr weibl. D-Jugend, 1. Kreisliga

HSG Bergstraße – TV Brühl

13:30 Uhr weibl. C-Jugend, 1. Bezirksliga

TV Brühl – ASG TSV Rot/TSVG Malsch 2

15:00 Uhr weibl. A-Jugend, Badenliga

TV Brühl – SG Stutensee-Weingarten

16:45 Uhr weibl. B-Jugend, 2. Bezirksliga

TV Brühl – SGH Waldbrunn/Eberbach

## Damen 2: Aufstieg das erklärte Ziel

Nach der durchwachsenen Vorsaison geht die 2. Damenmannschaft mit großem Elan in die neue Runde. Mit dem bewährten Trainerduo Melanie Tomann und Gael Zimmermann soll jetzt der große Durchbruch, sprich Aufstieg in die 1. Kreisliga, konkrete Formen annehmen und auch gelingen. Dabei ist der Stamm der Mannschaft praktisch unverändert. Neu ist, dass das Team immer wieder spielerisch ergänzt werden soll, wahlweise mit Akteurinnen die bereits Badenligaerfahrung mitbringen, vor allem aber mit Mädels aus der eigenen A-Jugend. Sie sollen auch in der zweiten Mannschaft Erfahrungen sammeln und noch mehr Spielpraxis bekommen.

ako



hinten von links: Trainer Gael Zimmermann, Tamara Franz, Franziska Bandl, Kim Fischer, Anne Lederer, Ida-Elisa Nobile, Sophia Schneider, Trainerin Melanie Tomann.

vorne von links: Line Patzschke, Jule Patzschke, Milena Kott, Anne Schmahl, Helena Hirsch, Julia van de Kamp, Isabelle Meisterling.

Es fehlen Michelle Linke und Laumana Adler

Foto: ako

## Brühl deklassiert Pforzheim

### weibl. A-Jugend, Badenliga:

#### JSG Goldstadt TGS/TG 88 Pforzheim – TV Brühl 17:38 (7:13)

Auch in der zweiten Auswärtspartie der noch jungen Saison holte sich der TV Brühl den zweiten Sieg. Obwohl nur mit sieben Feldspielerinnen angetreten deklassierten sie die Gastgeberinnen mit 38:17. Alleine die nackten Zahlen geben die Kräfteverhältnisse exakt wieder. Die Gäste waren ihren Gegnerinnen in allen Belangen eindeutig überlegen. Pforzheim stand dem Sturmwirbel des TVB meist hilflos gegenüber und wirkte völlig überfordert. Die Begegnung selbst war schon nach der Anfangsviertelstunde entschieden (5:0 und 10:3). Zur Pause führten die locker aufspielenden Gäste mit 18:8.

Nach Wiederanpfeiff änderte sich am Spielverlauf nichts. Brühl, weiter klar die bessere Mannschaft, agierte wie gewohnt mit viel Tempo und schoss seine Tore wie am Fließband. Pforzheim wehrte sich so gut es ging, aber das reichte an diesem Tag natürlich nicht. Am weiteren Verlauf änderte sich freilich nichts mehr, denn Brühl hatte nach einer Stunde die Partie mit 38:17 für sich entschieden. Erfreulich dabei, dass sie alle Feldspielerinnen in die Torschützenliste eintrugen.

TV Brühl: A. Böhler, A. Göbel; Tomann (9), L. Patzschke (6), Röllinghoff (2), van de Kamp (4), P. Lederer (10/3), V. Böhler (2), A. Lederer (5). ako

## TV Brühl schon früh gescheitert

### Kreispokal Frauen:

#### SG MTG/PSV Mannheim – TV Brühl

16:15 (8:6)

Überraschend schied der Badenligist aus Brühl beim Kreisligisten aus Mannheim mit einer 15:16-Niederlage aus. Ohne die A-Jugendlichen, die in Pforzheim antraten, ergänzte sich das Gästeteam mit Spielerinnen aus der 2. Mannschaft. Da blieb natürlich vieles Stückwerk, da die Mannschaft in dieser Formation nicht eingespielt war. Davon unberührt, hat der TV Brühl aber auch nicht gerade seine beste Leistung auf die Platte gebracht. Die Gastgeberinnen rochen den Braten sehr schnell und spielten befreit auf.

Es war insgesamt gesehen eine Partie auf Augenhöhe, die die Gäste allerdings hätten gewinnen müssen, wenn alleine die sich bietenden Gelegenheiten genutzt worden wären. Bezeichnend, dass nur ein Strafwurf von sechs den Weg ins gegnerische Tor fand. Über die Spielstände 2:2 und 4:4 hieß es zur Pause 8:6 für die SG.

Nach zehn Minuten in Hälfte zwei (10:10) legten die Mannheimerinnen bis zum 14:10 vor, das die Gäste beim 14:14 egalisiert hatten. Nach dem 15:15 schossen die Gastgeberinnen den letzten Treffer zum vielmajubelten 16:15, während sich beim TV Brühl die Pokalräume schon früh in Luft aufgelöst haben.

TV Brühl: Lauerwald, Adler; Li. Bühn, Pristl (1), Naber (1), Hirsch (1), Kott, Röschel (6/1), Bandl (3), S. Schneider (1), Le. Bühn, Linke (1), Franz, Fischer (1).

ako

## Tischtennis

### Erster Sieg für Brühls Tischtennis-Herren

Brühls erste Herrenmannschaft kam in der Bezirksklasse zum ersten Sieg. Beim TTC Ketsch IV gab es einen knappen, aber verdienten 9:7-Sieg. Brühl erstmals komplett mit Daniel Gropp führte 2:1 nach den Doppeln durch Gropp/Becker und Matt/Bösselmann. Im Einzel erhöhte Brühl nach der ersten Einzelrunde durch Daniel Gropp, Andreas Bösselmann, Jakob Kuxhausen und Wilmar Becker auf 6:3. In der zweiten Einzelrunde punkteten Michael Matt und erneut Andreas Bösselmann zum 8:4, ehe Ketsch Punkt für Punkt herankam. Bösselmann/Matt beendeten das Zittern mit einem klaren 3:0.

Die zweite Damenmannschaft unterlag in der Bezirksliga knapp mit 4:6 beim Nachbarn TTC Ketsch. Zunächst übernahm der Aufsteiger aus Brühl das Kommando. Werner/Elsäßer gewannen das Doppel und erhöhten im Einzel auf 3:1. Danach kamen die Ketscherinnen besser ins Spiel, Monika Werner konnte immerhin Ergebniskosmetik betreiben.

Die dritte Herrenmannschaft kam in der Kreisklasse B zu einem 9:6-Auswärtssieg in Wieblingen. Im Doppel kam Brühl nur zu einem Punkt durch Alandt/Chaudhuri. Im Einzel gelangen Bula Chaudhuri, Achim Alandt, Matthias Bulitta und Thorsten Leutert jeweils ein Erfolg. Thomas Lang und Ersatzmann Horst Kluge hatten das hintere Paarkreuz mit jeweils zwei Siegen im Griff.

In der Kreisklasse C besiegte die vierte Mannschaft des TV Brühl den ASV Eppelheim III mit 9:3. Jeweils zwei Einzel gewannen Manfred Krämer, Vinzenz Buchta und Horst Kluge. Ein Einzel gewannen Manfred Plath und Siegfried Weingarh. Im Doppel diesmal nur ein Punkt durch Weingarh/Hellinger.

(Mabu)

## Fußballverein 1918 Brühl e.V.

### Helfer für Arbeitseinsatz im Alfred-Körber-Stadion benötigt.

**Am Sa. 07.10.2017 und 14.10.2017, ab 10.00 Uhr**, treffen sich Helfer zu einem Arbeitseinsatz im Stadion. Wir müssen den Rundweg an der Bande frei machen und der Bewuchs reicht über die Rundbahn.

**Helfer bringen Handschuhe, Besen, Schaufel und Schubkarren mit.**

**Wer hilft mit? Bitte melden.**

E-Mail: Stefan.hoffmann1918@web.de

Tel. 06202 – 40 98 156

(Stefan Hoffmann, Vertreter der Vorstandschaft)

## Fußball

### Fußball-Landesliga:

#### FV Brühl – SV Waldhof Mannheim 2

**1:1 (0:1)**

Der SV Waldhof Mannheim 2 entpuppte sich in der Fußball-Landesliga als einer der Top-Meisterschaftsfavoriten. Brühl präsentierte sich davon unbeeindruckt, bot der Elf von Trainer Peter Brandenburger Paroli, mit etwas Glück wäre sogar mehr als das 1:1-Unentschieden möglich gewesen.

Der FVB begann offensiv, Torjäger Patrick Greulich tauchte bereits in der dritten Minute im Gästestrafraum auf, sein Querpass wurde allerdings ins Toraus abgewehrt. Auf der Gegenseite wurde Brühls Keeper Robin Albrecht nach sieben Minuten das erste Mal geprüft Ilias Tzimanis versuchte ihn mit einem Schuss ins lange Eck zu überwinden. Einem Torerfolg nahe war der SVW wenig später, nach einer Ecke streifte der Kopfstoß von Yonathan Domingos die Brühler Querlatte (12.). Die Gastgeber zeigten sich unbeeindruckt, praktisch im Gegenzug verfehlte Patrick Morscheid aus spitzem Winkel knapp (13.). Nach einem Eckstoß in den Fünfmeteraum zappelte der Ball dann doch im Brühler Netz, der mitaufgerückte Tzimanis war per Kopf zum 0:1 erfolgreich (18.). „Da hat unser Keeper unglücklich ausgesehen“, monierte Brühls Trainer Volker Zimmermann. Der FVB ließ sich aber auch davon nicht entmutigen und drängte auf den Ausgleich, aber nachdem Morscheid und Greulich eine Großchance nicht nutzten und Markus Schulze aus der Distanz den Kasten verfehlte (40.), ging es mit dem knappen Rückstand in die Halbzeitpause.

In der 60. Minute bot sich Morscheid die nächste Gelegenheit, Waldhof Keeper Kubilay Dogan klärte per Fußballwehr. Zwei Minuten später schien der Ausgleich für den FVB in weite Ferne zu rücken, den Yusupha Sarr musste nach einem Handspiel mit gelb-rot vom Feld. Aber auch in Unterzahl spielte Brühl munter mit und hatte durch Patrick Szarka (72.) und erneut Morscheid (74.) die nächsten Ausgleichschancen. In der 78. Minute wurde die engagierte Spielweise belohnt, Morscheid setzte sich auf links außen durch, flankte präzise in den Strafraum, der in die Spitze beorderte Tim Heene beförderte den Ball mit einem wuchtigen Kopfstoß zum 1:1-Ausgleich in die Maschen. In der 88. Minute dann noch eine Schrecksekunde für den FVB, Waldhof setzte den Ball an die Querlatte des Brühler Gehäuses. Nach einem weiteren Feldverweis gegen Brühl (93.), mussten die Gastgeber nur kurze Zeit die doppelte Unterzahl überstehen, es blieb beim gerechten 1:1-Unentschieden. „Das war ein ordentliches Spiel von uns. Im Mittelfeld haben wir teilweise zu unruhig agiert, wir hätten aber auch durchaus gewinnen können“, analysierte Volker Zimmermann.

vm

FVB: Albrecht – Schulze, Heene, Heuberger, Diederichs (84. Gabauer), Sen, (68. Lehr), Böckli, Szarka, Greulich, Sarr, Morscheid (89. Geist)

### Fußball-Kreisklasse A:

#### FV Brühl 2 – VfR Mannheim 2

**7:1 (0:0)**

Der FVB 2 erspielte sich schnell ein optisches Übergewicht, hatte jede Menge Chancen aber der Ball fand nicht den Weg ins Tor. Zwei Mal verhinderte das Aluminium des VfR-Gehäuses einen Treffer. Aber auch die Mannheimer waren nicht chancenlos, präsentierten sich im ersten Spielabschnitt keinesfalls, wie es das Endergebnis aussagt. Brühls Keeper Johannes Thiel verhinderte dreimal einen möglichen Rückstand. In der zweiten Halbzeit brach die junge Mannheimer Mannschaft allerdings ein. Alexander Cermak besiegelte mit einem lupenreinen Hatrick früh den Brühler Erfolg (47./53./56.). Der stark spielende Tim Hoffmann belohnte sich selbst mit seinem Treffer zum 4:0 (71.). Nur zwei Minuten später erhöhte Canay Keklik auf 5:0. Der kurz zuvor eingewechselte Sinan Yollu schraubte das Ergebnis auf 6:0. Den Ehrentreffer zum 6:1 erzielte Adrian Malburg (87.), bevor schließlich Marcel Klimm den Schlusspunkt zum 7:1 setzte (90.). Torfolge: 1:0/2:0/3:0 Cermak (47./53./56.), 4:0 Hoffmann (71.), 5:0 Keklik (73.), 6:0 Yollu (76.), 6:1 Malburg (87.), 7:1 Klimm (90.)

Beste Spieler: Hoffmann, Cermak, Wasow – Fehlzanzeige

vm

### FV Brühl spielt in Mühlhausen

Nach der guten Leistung im Heimspiel gegen Waldhof, steht die Elf von Trainer Volker Zimmermann in der Fußball-Landesliga jetzt wieder vor einer Auswärtshürde. Am Samstag, 07. Oktober, gastiert der FV Brühl um 15 Uhr beim 1. FC Mühlhausen. Fehlen werden definitiv Yusupha Sarr und der nach langer Verletzungspause wieder erstmals eingesetzte Roman Gabauer. Beide mussten gegen Waldhof vorzeitig zum Duschen und sitzen ihre Sperre ab.

Die zweite Mannschaft wusste mit ihrem Kantersieg gegen den VfR Mannheim 2 speziell in der zweiten Halbzeit voll zu überzeugen. Am Sonntag um 15 Uhr tritt die Elf von Trainer Steffen Hoffmann jetzt beim FC Viktoria Neckarhausen an.

vm

#### Aus der FVB Jugend:

##### C-Jugend dreht das Spiel / 3:2 Derbysieg gegen Ketsch

Lange Zeit tat sich die FVB C-Jugend schwer gegen den Ortsnachbarn. Letztendlich setzte sich aber die spielerische Qualität beim 3:2 (1:2)-Kerwesieg gegen die SpVgg 06 Ketsch durch. Von Anfang an entwickelte sich eine recht ausgeglichene Partie, in der beide Mannschaften einige Torchancen zu verzeichnen hatten. Den Gästen gelangen in der 17. und der 30. Minute zwei Treffer, die aus kapitalen Schnitzern der Brühler Defensive entstanden. Dazwischen glich Kristijan Martinovic, nach schöner Vorarbeit, zum 1:1 aus. Anscheinend hatten sich die Blau-Schwarzen für die zweite Halbzeit einiges vorgenommen, denn sie kamen deutlich konzentrierter aus der Kabine. Dies sollte belohnt werden. Erneut war es Kristijan Martinovic der für Brühl traf (37.) und dreizehn Minuten vor Ende der Partie erzielte Kristijan, unter großem Jubel der wieder zahlreichen Brühler Anhänger, seinen dritten Treffer, indem er seine Schnelligkeit ausnutzte. Mit diesem Sieg hat die FVB C-Jugend bewiesen, dass sie in dieser Spielklasse gut mithalten kann und man darf gespannt sein, wie die nächsten Wochen bestritten werden.

Die FVB C-Jugend mit folgender Aufstellung: Elias Geier – Keyhan Memis, Nick Trumpf, Enes Kocer, Tom Oelmann – Matteo Mitsch, Tamino Lechner – Kristijan Martinovic, Martin Himmes, Simon Walter – Alessandro Santos Insua (eingewechselt: Lasse Erning, Justin Hakel und Florian Jakupi)

#### Die Spiele der FVB-Jugend am kommenden Wochenende:

##### Heimspiele am Samstag 07.10:

10:30 Uhr FVB B-Jugend gegen TSV Neckarau  
12:45 Uhr FVB D1-Jugend gegen TSG Eintracht Plankstadt  
14:30 Uhr FVB E2-Jugend gegen SC Pfingstberg

##### Auswärtsspiele am Samstag 07.10.:

12:30 Uhr FVB E1-Jugend in Germania Friedrichsfeld  
14:00 Uhr FVB A-Jugend in SG Waldangeloch  
16:45 Uhr FVB C-Jugend in TSV Neckarau

### Sportverein Rohrhof 1921 e.V.

## Fußball

### Trainingszeiten – Jugendabteilung

#### Montag

17.30 Uhr – 19.00 Uhr

#### D2-Junioren

18.00 Uhr – 19.30 Uhr

#### C-Junioren Spielgemeinschaft Hirschacker/Rohrhof

18.30 Uhr – 20.00 Uhr

#### A-Junioren

#### Dienstag

17.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### F1- + F2- + F3-Junioren

17.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### E1- + E2-Junioren

17.30 Uhr – 19.00 Uhr

#### D1-Junioren

#### Mittwoch

17.30 Uhr – 19.00 Uhr

#### D2-Junioren

18.00 Uhr – 19.30 Uhr

#### C-Junioren Spielgemeinschaft Hirschacker/Rohrhof

18.30 Uhr – 20.00 Uhr

#### A-Junioren

#### Donnerstag

16.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Minis

17.00 Uhr – 18.00 Uhr

#### Bambini

17.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### F1- + F2- + F3-Junioren

17.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### E1- + E2-Junioren

17.30 Uhr – 19.00 Uhr

#### D1-Junioren

#### Ansprechpartner der Jugendabteilung:

Jugendleiter: Horst Wiesner, Tel. 0176/28861167

Stellvertreter: Peter Schwenzer, Tel. 0162/9437653

Jugendkoordinator: Miguel Cuadrado, Tel. 0176/25456021

Ausschuss: Thomas Bordne, Tel. 0176/79710430

#### Vorschau Aktive Mannschaften

VFL Hockenheim – SV Rohrhof 2 15.00 Uhr

SV 98/07 Seckenheim – SV Rohrhof 1 15.00 Uhr

#### Jugendspiele am Wochenende:

Am Samstag findet der F-Jugendspieltag mit insgesamt 15 Mannschaften statt. Die ersten Spiele beginnen um 10.00 Uhr.

E-Junioren 1 – Spvgg 06 Ketsch 11.00 Uhr

E-Junioren 2 – SC 08 Reilingen 13.45 Uhr

D-Junioren 1 – TSV Neckarau 14.45 Uhr

SV Schriesheim 2 – D-Junioren 2 12.30 Uhr

A-Junioren – DJK/Fort. Edingen-Neckarh. 16.00 Uhr

#### Sonntag, den 08.10.2017

Spvgg 06 Ketsch 2 – SG Hirschacker/Rohrhof

C-Junioren 13.00 Uhr

HW

### Tennisclub Brühl 1965 e.V.

#### Arbeitspaß am 14.10.2017

Am Samstag, 14.10.2017 beginnt um 09:30 Uhr unser obligatorischer Arbeitspaß.

Bitte Putz- und Gartengeräte (soweit vorhanden) mitbringen, damit jeder tätig werden kann.

**NEU: Im Anschluss an den Arbeitspaß lädt der Vergnügungsausschuss die fleißigen Helfer zu einem kleinen Imbiss ein.**

jd

### Angelsportverein 1946 Rohrhof e.V.

#### Arbeitseinsätze im Spätjahr

Am Samstag, den 21. Oktober 2017, beginnt um 8.30 Uhr für dieses Spätjahr der erste Arbeitseinsatz. Erneut sind dazu jüngere und ältere Mitglieder zur Mithilfe aufgerufen.

Die Helfer werden gebeten Arbeitshandschuhe mitzubringen. Wie üblich spendiert der Verein nach Abschluss der Arbeiten ein Vesper, um Hunger und Durst zu stillen.

#### Peter Knapp Gewinner des diesjährigen Abangelns

Am vergangenen Samstag trafen sich 13 Petrijünger des ASV Rohrhof, um das letzte Vereinsfischen für dieses Jahr durchzuführen. Geangelt wurde von 8.30 – 12.00 Uhr an den Brühl-Rohrhofer Buhnen. Petrus hatte ein Einsehen mit den Anglern, so dass bei schönem Wetter jeder Teilnehmer seine Fische an die Waage bringen konnte. Das Verwiegen fand an der Vereinshütte statt.

Den ersten Platz belegte Peter Knapp mit 7820 Punkten, gefolgt von Andreas Kramer mit 7230 Punkten und Jan Dorotik mit 6210 Punkten. Mannschaftssieger wurden Peter Knapp, Andreas Kramer und Thomas Koch.

Der Vereinsmeister wird am diesjährigen Familienabend bekanntgegeben.

Dank gilt der Frauengruppe, welche die Bewirtung übernahm und den Anglern eine stärkende Mahlzeit mit süßem Nachtisch und Kaffee servierte.

JUH

**Kurpfälzer Reit- und Pferdesportverein Brühl e.V.**

**3. Pferdesport-Spaß-Tag am 14.10.2017**

Alle Pferdesportfreunde sind für Samstag, den 14.10.17 ab 8:30 Uhr herzlich auf die Anlage am Weidweg eingeladen!

Ca. 60 Meldungen für verschiedene Reiter-, Dressur- und Springwettbewerbe der Kl. E und A, aber auch ein Staffettenspringwettbewerb und ein Western-Trail-Parcours versprechen spannende und unterhaltsame Stunden.

Für das leibliche Wohl wird mit deftigen Speisen, Kuchenbuffett und entsprechendem Getränkeangebot gesorgt.

Der Eintritt ist natürlich frei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Sonstiges**

**Tierschutzverein Schwetzingen**

**Herbstfest des Tierschutzvereins Schwetzingen am Sonntag, 08.10.2017, 14 bis 18 Uhr**

Am kommenden Sonntag, 08.10.2017 feiert der Tierschutzverein Schwetzingen sein erstes Herbstfest in der Zähringerstraße 19 in Schwetzingen. Nachdem der Tag der offenen Tür und das Sommerfest immer ein voller Erfolg sind, wollen die Tierschützer allen interessierten und tierlieben Menschen eine weitere Gelegenheit anbieten, um sich bei Zwiebelkuchen und neuem Wein, Kürbissuppe und Kaffee und Kuchen und allen möglichen kühlen Getränken zu treffen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Weiterhin werden ein Flohmarkt, ein Bücherflohmarkt und ein kleiner Tierbedarfsstand angeboten. Auf der Pinnwand werden die noch zu vermittelnden Tiere vorgestellt und es gibt außerdem einen Infostand mit allen möglichen relevanten Tierschutzthemen. Die Tierschützer freuen sich über regen Besuch. Tel.-Nr. 0173/4540254.

**Central Kino Ketsch**

**Groovende Mundart und spannende Streifen**

Europäisches Filmfestival der Generationen:

In Kooperation mit dem Seniorenbüro Ketsch, der VHS und dem Generationenbüro Schwetzingen zeigt das Central im Rahmen des Festivals:

Donnerstag, 12.10./19.30 Uhr: Hinter den Wolken/Expertin nach dem Film: Petra Gouasé (System.Paarberaterin)

Mittwoch, 18.10./19.30 Uhr/Haymatloz/Expertin nach dem Film: Annette Lui (Historikerin)

Donnerstag, 19.10./19.30 Uhr/ Ich, Daniel Blake/Experten nach dem Film: Ursula Bäuerlein und Harald Naas vom Sozialverband und Willi Dörr/VdK

**Das aktuelle Programm:**

Freitag, 6.10./19.30 Uhr/The Party

Samstag, 7.10./14.45 Uhr/Emoji - Der Film

Samstag, 7.10./17 Uhr/Das Sams

Samstag, 7.10./19.30 Uhr/Tulpenfieber

Sonntag, 8.10./18 Uhr/Dunkirk

Montag, 9.10./ 19.30 Uhr/Zum Tag der seelischen Gesundheit:

Die Überglücklichen

Donnerstag, 12.10./19.30 Uhr/Filmfestival der Generationen

Freitag, 13.10./ 19.30 Uhr/Tulpenfieber

Samstag, 14.10./ 14.45 Uhr/Das Sams/17 Uhr/Bullyparade

Samstag, 14.10./ 19.30 Uhr/Valerian

Sonntag, 15.10./18 Uhr/Tulpenfieber

Weitere Infos unter [www.kino-ketsch.de](http://www.kino-ketsch.de)

Viel Freude im Kino!!!!

**Hospizgruppe Schwetzingen**

**Informationsstunde im Büro der Hospizgemeinschaft im Untergeschoss GRN Seniorenzentrum am Krankenhaus Schwetzingen**

Am Mittwoch, den 11. Oktober 2017 von 16:30 Uhr – 17:30 Uhr findet ein Kurzvortrag zum Thema **Patientenverfügung mit Vorsorgevollmacht** statt. Es kann kostenlos ohne Voranmeldung teilgenommen werden.

**Rechtsgültige**, dem aktuellen BGH-Urteil angepasste **Patientenverfügungsmappen** und Vordrucke von Vorsorgevollmacht stehen zu einem kostenpflichtigen Betrag zur Verfügung. Wir erläutern auch die Änderungen und beantworten Ihre Fragen. Gerne kann auch ein kostenloser individueller Beratungstermin zum Ausfüllen der Vordrucke mit dem Hospizbüro vereinbart werden.

**Jehovas Zeugen**

Jehovas Zeugen laden ein zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, englischer und rumänischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

**Samstag, 07.10.**

17:00 Uhr „Will You Be a Survivor of the Last Days?“ (Englisch)

**Sonntag, 08.10.**

10:00 Uhr „Ist mit dem Tod alles vorbei?“

12:30 Uhr „Cine este Dumnezeul tau?“ (Rumänisch)

18:00 Uhr „Wie gut kennst du Gott?“

Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom August: „Der Frieden Gottes übertrifft alles Denken“ gestützt auf Philipper 4:7

**Dienstag, 10.10. (Rumänisch), Mittwoch, 11.10. (Englisch), Donnerstag, 12.10., Freitag, 13.10.**

19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort: Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Daniel 10-12 werden unter anderem die Themen behandelt: „Jehova sagt die Zukunft von Königen voraus“ und „In welchem Sinn wird Daniel ‚aufstehen‘ (Daniel 12:13)?“

20:05 Uhr Es wird der zweite Teil von Kapitel 19 aus dem Buch „Gottes Königreich regiert!“ besprochen: „Bautätigkeit zur Ehre Jehovas“ (Bautätigkeit in Ländern mit begrenzten Mitteln / Sie bieten bereitwillig ihre Hilfe an)

Informationen zu Jehovas Zeugen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org).

– Anzeigen –

**JETZT PROFITIEREN mit der NUSSBAUM CARD**

Durch das Vorzeigen der **NUSSBAUMCARD** bei den teilnehmenden Partnern kann bei Anlässen aller Art gespart werden: von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumengeschäften und vielem mehr!

Als Abonnent eines Amts- oder privaten Mitteilungsblattes von **NUSSBAUM MEDIEN** St. Leon-Rot erhalten Sie die **NUSSBAUMCARD** kostenlos. Aber auch wenn Sie kein Abonnent sind können Sie die Karte bestellen.

**Wie und wo Sie die Karte einsetzen können, erfahren Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)**

# NUSSBAUMCLUB

Angebot für Nussbaum Club-Mitglieder\*  
von einem unserer Reisepartner



**Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG**  
Merklinger Straße 20 · 71263 Weil der Stadt  
www.nussbaum-medien.de

\* Unsere Printleser sind automatisch  
Mitglied in unserem Nussbaum Club.



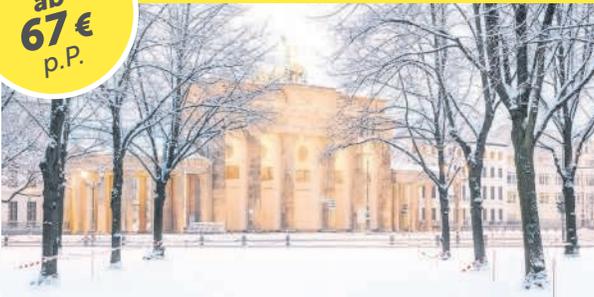
## Klasse Kurztrips für jeden Geschmack!

**KURZREISEN IM WINTER – WELLNESS & ERHOLUNG PUR**

**Einfach aussuchen, buchen und genießen!**

3 Tage  
ab  
**67 €**  
p.P.

### BERLIN – Winterlicher Kurzurlaub in der Hauptstadt Berlin



- 2x Übernachtung im Doppelzimmer inkl. Frühstück
- Ein Apfelstrudel mit Vanillesauce & Zimtnote pro Person
- Ein Glühwein pro Person
- 15 % Rabatt auf Speisen & Getränke im Restaurant
- inkl. Nutzung des hoteleigenen Fitnessraums
- Verlängerungstage auf Wunsch zubuchbar
- Buchbar von 01.11.2017 bis 31.03.2018 (letzte Abreise)

Veranstalter: \*\*\*\*Wyndham Garden Berlin Mitte  
Osloer Straße 116a, 13359 Berlin

3 Tage  
ab  
**99 €**  
p.P.

### SCHWARZWALD – Winterschnäppchen im schönen Schwarzwald



- 2x Übernachtung im Doppelzimmer mit Balkon inkl. Frühstück
- Ein gefüllter Leih-Wanderrucksack für Ihre Tour
- 1x leckeres 5-Gang Abendmenü am Anreisetag
- inkl. Nutzung des Himmelreich SPA mit Schwimmbad & Sauna
- inkl. Kaffee & Tee täglich 24 Stunden in der Gästelounge
- inkl. Konus-Karte
- Buchbar von 01.11.2017 bis 29.03.2018 (letzte Abreise)

Veranstalter: Hotel Waldachtal - Business & Balance  
Willi-König-Str. 27, 72178 Waldachtal-Lützenhardt

3 Tage  
ab  
**79 €**  
p.P.

### MOSEL – Wellness & Erholung als Saisonspecial



- 2x Übernachtung im Doppelzimmer mit Balkon inkl. Frühstück
- Ein Glas Mosel-Prosecco bei Anreise pro Person
- 1x Abendessen im Rahmen der Halbpension am Anreisetag
- Kostenfreie Nutzung des Wellnessbereichs mit Schwimmbad & Sauna
- Verlängerungstage & Wellnessanwendungen auf Wunsch zubuchbar
- Buchbar von 01.11.2017 bis 23.03.2018 (letzte Abreise)

Veranstalter: \*\*\*S Hotel Moselpark  
Im Kurpark, 54470 Bernkastel-Kues

Weitere Top-Angebote finden Sie unter: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: **07221-397720**

**Reisezeitraum:** Unsere Angebote mit Eigenanreise sind ganzjährig buchbar,  
sofern keine abweichenden Angaben hinterlegt sind. Preisanpassungen vorbehalten.



**Reisehummel – Lust auf Kurzurlaub**

Mail: [info@reisehummel.de](mailto:info@reisehummel.de) | Web: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Vermittler: Reisehummel Nina Bransch, Fremersbergstr. 22B, D-76530 Baden-Baden

**Buchungs-Code:**

**Verlag-2017**



# Jetzt profitieren mit der NUSSBAUMCARD



## Sport Hambrecht GmbH

**20 % Rabatt auf Fußball- und Handballschuhe  
& 10 % Rabatt auf alle Textilien  
(Kleinteile & reduzierte Ware ausgeschlossen)**

Lattweg 2, 69207 Sandhausen

## Und so funktioniert's:

Durch das Vorzeigen der NUSSBAUMCARD bei den teilnehmenden Partnern kann bei Anlässen aller Art gespart werden:

Von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumengeschäften und vielem mehr!

Mehr dazu erfahren Sie auf  
[www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)

### Der Hockenheimering

**2 TOUR-Tickets Insider-Führung zum Preis von einem**

Am Motodrom, 68766 Hockenheim

### Rhein-Neckar Löwen

**Pro NussbaumCard erhalten Sie ein zusätzliches Oberrang-Ticket für nur 10,00 € (Vergünstigung nur in diesem Ticketbüro erhältlich)**  
Im Sportzentrum 2, 76709 Kronau

### Burg Lichtenberg

**10 % Rabatt auf den Eintrittspreis**  
Burgstraße 12, 66871 Thallichtenberg

### Reiss-Engelhorn-Museen

**Zahlen Sie nur 10,50 € statt 12,50 € für die Sonderausstellung „Ägypten – Land der Unsterblichkeit“**  
Museum Weltkulturen D5, 68159 Mannheim

### Jahnke GmbH & Co. Reisen KG

**1 alkoholfreies Getränk im Bus gratis**  
Ludwigstraße 74, 68766 Hockenheim

### American Tackle Shop

**10 % Rabatt auf das gesamte Sortiment (außer Lebendköder)**  
Rote Tor Straße 58, 76661 Philippsburg

### Gyro Knapp GmbH

**5 % Rabatt auf alle Rundflüge**  
Plastyweg 50, 68809 Neulußheim

### Rehapoint Reilingen

**Bei NussbaumCard-Inhabern entfällt die Aufnahmegebühr**  
Fichtestraße 17, 68799 Reilingen

### Beauty and Hair

**10 % auf alle Behandlungen**  
Roter Straße 28, 68789 St. Leon-Rot

### Wohlklang

**15 % Rabatt auf sämtliche Massagen**  
Wingertpfad 3, 69214 Eppelheim

### Kosmetikstudio beautyengel

**Bei einer Event-Frisur und einem Event-Make-up erhält der Karteninhaber einen wertgleichen Gutschein für eine(n) Bekannte(n)**  
Tullastraße 76, 68809 Neulußheim

### Lacosmea Cosmetics

**10 % Rabatt auf das gesamte Angebot**  
Konrad-Adenauer Ring 6, 69214 Eppelheim

### WiWa Döner Pizza

**10 % Nachlass auf das gesamte Angebot**  
Mannheimer Straße 134, 68753 Waghäusel-Wiesental

### PORTAS Fachbetrieb

**Bei Vorlage der NussbaumCard erhalten Sie bei der Erstberatung ein kleines Präsent**  
Tauschackerweg 8, 69245 Bammental

### Sanitätshaus am Markt

**5 % Rabatt auf das gesamte Sanivita Sortiment**  
Rote-Tor-Straße 1-7, 76661 Philippsburg

### Reiss-Engelhorn-Museen

**Zahlen Sie nur 7,00 € statt 9,00 € für die Sonderausstellung „Total genial! Coole Erfindungen vom Faustkeil bis zur Jeans“**  
Museum Weltkulturen D5, 68159 Mannheim



Bitte beachten Sie eventuelle weitere Einschränkungen für die aufgeführten Vorteile auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de). Sofern nicht anders angegeben gilt der Vorteil nur für den Karteninhaber und nicht für Begleitpersonen.



Dies ist ein Angebot der Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG.

Fragen beantwortet Ihnen gerne die  
G.S. Vertriebs GmbH unter  
Tel. 07033 6924-0  
[info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

Viele weitere Vorteile und Partner finden  
Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)

Sie sind Unternehmer und haben Interesse an einer  
Partnerschaft? Schreiben Sie uns doch eine E-Mail an  
[card@nussbaum-medien.de](mailto:card@nussbaum-medien.de)



## TRAUER

Für die Verbundenheit und Anteilnahme, für die Blumen und Geldspenden sowie das Geleit auf dem letzten Weg unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

## Emma Schnitzer

geb. Spies

die nach nur wenigen Wochen mit ihrem geliebten Ehemann Alfred Schnitzer nach 68 Ehejahren wieder vereint ist, möchten wir uns sehr herzlich bedanken. Es war für uns tröstlich, die vielen Zeichen der Anteilnahme und Freundschaft aus der Pfarrgemeinde zu erleben, der unsere Eltern viele Jahrzehnte eng verbunden waren.

Unser besonderer Dank gilt Pfarrer Walter Sauer, der beide auf ihrem letzten Weg begleitet hat, für seine sehr persönlichen und tröstenden Worte im Rahmen der Beerdigung. Wir danken Frau Elsbeth Franz von der kfd für ihre bewegenden Worte über das Wirken unserer Mutter in der katholischen Frauengemeinschaft. Herrn Peter Engels vom Cäcilienchor Brühl/Rohrhof danken wir für seine langjährige freundschaftliche Verbundenheit.

### Im Namen aller Angehörigen:

Alfred M. Schnitzer, Jutta Schnitzer-Ungefug,  
Monika Schnitzer

Brühl, im Oktober 2017



*Renate  
Möckel*

In den Tagen des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe und Wertschätzung unserer lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde.

### *Herzlichen Dank*

sagen wir allen, die ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen, die ihr bei der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen.

**Gudrun, Heinz und Michael  
Gunter und Thomas**

*A*lles hat seine Zeit,  
geboren werden, sterben,  
suchen, verlieren,  
weinen, reden, schweigen,  
beisammen sein, sich trennen. Buch Prediger 3,1

*J*e schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt  
die Qual der Erinnerung in eine stille Freude.  
Man trägt das Vergangene, Schöne  
nicht wie einen Stachel,  
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.

Dietrich Bonhoeffer



**STRAUB**  
BESTATTUNGEN  
TRAUERFLORISTIK

**Kein Mensch  
ist ersetzlich.  
Der Tod führt uns diese  
Tatsache klar vor Augen.**

**Wir sprechen mit Ihnen.**

**STRAUB BESTATTUNGEN**  
Wildemannstraße 15 · 68723 Schwetzingen  
Schwetzingener Str. 4 · 68723 Plankstadt  
Mannheimer Str. 90 · 68723 Oftersheim

**☎ 06202 - 12031**  
www.straub-bestattungen.de

# BESTATTUNGEN

*Seitz*   
*Ihr Trauerfall in guten Händen.*

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48  
www.bestattungen-seitz.de

Tag und Nacht für Sie erreichbar!

# BRÜHL • Mannheimer Str. 41

TRAUER



*Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.  
(Franz Kafka)*

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von  
unserem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

**Dr. Rainer Fritsche**  
\* 28. November 1943 † 28. September 2017

Ursula Fritsche  
Dres. Claudia und Christoph Kiener  
mit Johanna

Die Beerdigung findet am 9. Oktober 2017, um 14 Uhr  
auf dem Friedhof Rohrhof statt.

*Niemals geht man so ganz, irgendwas von dir bleibt hier.  
(Trude Herr)*

**Trudel Geschwill**  
geb. Schwab  
\* 19.12.1923 † 23.09.2017

**In liebevoller Erinnerung**  
Tini und Kurt Ludwig  
Andre mit Familie  
Gregor mit Familie  
und alle Angehörigen

**Besonderen Dank an**  
Dr. Ulrich Schnepf  
Pro Seniore, Station 2

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

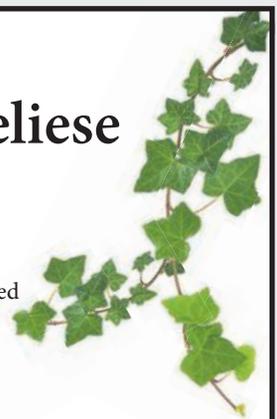
*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist es kein Sterben, sondern Erlösung.*

**Elisabeth-Anneliese  
Immig-Ruffer**  
\* 25. Mai 1949 † 29. September 2017

Wir nehmen voller Dankbarkeit Abschied  
von meiner geliebten Frau und Mutter.

Bodo Immig  
Sebastian und Janine  
Beate  
sowie alle Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet am 13. Oktober 2017, um 11 Uhr  
auf dem Friedhof in Rohrhof statt.




**BESTATTUNGSINSTITUT G  
m  
b  
H  
ALEXANDER KLEIN**

**Menschlich • Individuell • Fachlich**

*Sorgenfrei in die Zukunft blicken.  
Dank meiner Bestattungsvorsorge.*

Unsere Ratgeber helfen bei wichtigen  
Entscheidungen - [www.best-klein.de](http://www.best-klein.de)

Empfohlen vom  
Verbraucherschutz  
Aeternitas e.V.

69214 Eppelheim, Hauptstraße 79  
**06221.76 33 50**

68723 Oftersheim, Dreieichenweg 1  
**06202.970 45 35**

Und überall dort, wo Sie uns brauchen

**Brühler Bestattungsinstitut GREDEL**

**Brühl, ☎ 7 15 28 (Inhaber BVS Gaa & Co. Schwetzingen)**

Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Säрге, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten



DER MINI COOPER S.  
WIR FREUEN UNS AUF SIE.

Abb. zeigt MINI Cooper S 3-Türer. Motorisierung laut Angebot.

## HÖHENFLÜGE GANZ DICHT AM BODEN.



Entdecken Sie jetzt das John Cooper Works Exterieur Paket zu attraktiven Konditionen.

### FINANZIERUNGSBEISPIEL: MINI COOPER S 3-TÜRER.

Neuwagen, 141 kW (192 PS), Chili Red, MINI Yours Leder Lounge Carbon Black, John Cooper Works Exterieur Paket, Ausstattungspaket Wired, Ausstattungspaket Pepper, BusinessPackage, u.v.m.

**Monatliche Rate:** **249,00 EUR\***  
mit Service Inclusive<sup>1</sup>

Fahrzeugpreis:	39.396,00 EUR	Sollzinssatz p.a.**:	2,46 %
Anzahlung oder Ihr		effektiver Jahreszins:	2,49 %
Gebrauchter:	6.495,20 EUR	Laufzeit:	36 Monate
Darlehenszielrate:	21.273,84 EUR	Darlehens-	
Nettodarlehens-		gesamtbeitrag:	29.988,84 EUR
betrag:	28.161,80 EUR		

Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 5,8-5,7 l/100 km, innerorts: 7,7-7,6 l/100 km, außerorts: 4,8-4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 136-133 g/km, Energieeffizienzklasse D. Zzgl. Zulassung und Transport i.H.v. 860,00 EUR.

\*Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München; alle Preise inkl. 19% MwSt.; Stand 09/2017. Ausgestattet mit Schaltgetriebe. Statt der Anzahlung nehmen wir gerne Ihr Gebrauchtetes Automobil in Zahlung. \*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. <sup>1</sup>Optionale weitere Finanzierungsvertragsleistung. Als zusätzliche Sonderausstattung ist das Fahrzeug mit einem Servicepaket ausgestattet. Einzelheiten ergeben sich aus der Zusatzvereinbarung Servicepaket.

Wir vermitteln Finanzierungsverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

### DER MINI COOPER S 3-TÜRER.



## Krauth

Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg  
In der Gabel 12  
Tel.: 06221/7366-110, Herr Bienert  
www.mini-krauth.de

Unsere weiteren Standorte:  
Meckesheim, Sinsheim, Walldorf,  
Hockenheim und Mosbach.

MINI Service Standorte:  
Hockenheim, Sinsheim.  
iPhone Apps erhältlich



## FAMILIENBUFFET

ab 11.30 - 14.00 Uhr

08.10.2017	„HerbstZeit“	25,00 € p.P.
12.11.2017	„GansZeit“	25,00 € p.P.
03.12.2017	„AdventsZeit“	27,00 € p.P.
10.12.2017	„AdventsZeit“	27,00 € p.P.
25.12.2017	„WeihnachtsZeit“	29,00 € p.P.
14.01.2018	„WinterZeit“	25,00 € p.P.
04.03.2018	„FrühlingsZeit“	25,00 € p.P.
01.04.2018	„OsterZeit“	29,00 € p.P.

Kinder von 0 - 6 Jahre sind kostenfrei, Kinder von 7 - 12 Jahre zahlen 50% des Buffetpreises, Kinder ab 13 Jahren sind Vollzahler

**Reservierungshotline: 06205 21 - 180**  
oder via Email an: [info@stadthalle-hockenheim.de](mailto:info@stadthalle-hockenheim.de)



**stadthalle  
hockenheim**  
Tagungs- und Veranstaltungszentrum

Rathausstr. 3  
68766 Hockenheim



Im Notfall 24 h  
telefonisch erreichbar

### **Pflegedienst Triebskorn gGmbH - Ihr Dienst für häusliche Altenpflege und Krankenpflege**

- Grund- und Behandlungspflege
- Palliativpflege, Demenz-Betreuung
- Mobile Beratungen
- Betreutes Wohnen
- Zertifizierte Wundversorgung
- Versorgung mit Pflegehilfsmitteln

Viele Menschen möchten im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in ihrer vertrauten Umgebung wohnen. Wir helfen ihnen dabei - mit unserer langjährigen Erfahrung im Pflegedienst und einem qualifizierten Personal.

Bürozeiten Mo-Fr 9.00-13.30 Uhr. **Tel.:** 0 62 02 / 70 29 61  
Sprechzeiten jederzeit nach tele- **Mail:** [info@pflegedienst-triebskorn.de](mailto:info@pflegedienst-triebskorn.de)  
fonischer Vereinbarung. **Web:** [www.pflegedienst-triebskorn.de](http://www.pflegedienst-triebskorn.de)

Mannheimer Straße 1, 68782 Brühl ■ Hildastraße 9, 68775 Ketsch

**Werbung bringt Erfolg!**

**SCHULTZ GmbH**  
SCHLOSSEREI | METALLBAU | MEISTERBETRIEB



**SCHÜTZEN SIE SICH UND IHR EIGENTUM**  
Einbruchhemmende Tür- und Fenstergitter  
in Stahl und Edelstahl | Sicherheitsbeschläge  
für Stahl- und Aluminiumtüren | Zusatzschlösser  
mit Sperrbügel | Einbruchhemmende Kellertüren (WK2)

**PLANKSTADT** Wilhelmstraße 37a | 68723 Plankstadt  
Fon 06202.4656 | www.schlosserei-schultz.de

.....> **SCHLOSSER GESUCHT!**

## PFLEGE

## HERBSTFEST UND TAG DER OFFENEN TÜR

am 14. Oktober 2017 von 14.00 bis 17.00 Uhr



Wir laden alle Interessierten herzlich zu unserem Herbstfest  
und dem Infotag des B+O Seniorenzentrums sowie des  
B+O Ambulanten Pflegedienstes ein.

Lassen Sie sich mit Zwetschgenkuchen, Kaffee, Zwiebelkuchen und  
Neuem Wein verwöhnen. Genießen Sie handgemachte Musik unseres  
Rosenthal-Duo's. Um 15.00 Uhr findet die Modenschau  
der Firma ModeDirekt statt. Qualifizierte Beratungsgespräche und  
Hausführungen können Sie unverbindlich in Anspruch nehmen.



Mannheimer Landstraße 25 | 68782 Brühl  
Anfahrtskizze unter [www.bo-seniorenzentrum.de](http://www.bo-seniorenzentrum.de)

## DIE GUTE TAT

### Opa's Wohnzimmer,

bestehend aus Wohnzimmerschrank (ca. 3 m breit) Steh-  
board+Hängevitrine, Tisch mit Steinplatte (alles dunkles  
Massivholz), sowie 3er Couch komplett an Selbstabholer  
in Brühl zu verschenken. Telefon 0172/8106570

**KURZER WEG**

zum guten Service!

## VERMIETUNG

### Betreutes Wohnen Brühl-Rohrhof

Sonnige, moderne 2 ZKB, 55m<sup>2</sup>, 2 OG, Aufzug, TL-Bad,  
Balkon mit Markise, Kellerraum, Barrierefreie Zugänge,  
Küche u. Garderobeneinbau sollten übernommen werden,  
KM 495,-€ + Stellplatz + NK + 2 Kaltmieten Kautions  
☎ 06202-77107

### Brühl 3 ZKB

in kleiner Wohneinheit zum 01.11. frei. 62 qm, EBK,  
Waschraum, Garten, KM 530€ + NK ca. 150€ Tel. 0163  
163 9688 ab 18:00 Uhr

### Brühl-Gewerbegebiet:

Schöne 2-ZKBB im 1. OG eines MFH ab 01.12.2017 zu  
vermieten. Größe ca. 86 qm, Kaltmiete 500,00 € zzgl. NK  
130,00 €, 2 MM Kautions. EBK kann übernommen werden.  
Tel. 06202-70650

## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Junges Paar sucht Eigenheim

Wir (27 & 29) suchen ein Ein- bis Dreifamilienhaus in  
Schwetzingen und Umgebung (vorzugsweise Hirschacker)  
zum Kauf von privat, gerne mit großem Garten. ✉ Zu-  
schriften an [chiffre@nussbaummedien.de](mailto:chiffre@nussbaummedien.de) oder an Nuss-  
baum Medien, 71261 Weil der Stadt unter Chiffre 777/  
7630

## IMMOBILIEN-VERKÄUFE

### Oftersheim Mitte

Komfort-Wohnanlage barrierefrei z.B. 3 ZKB, EG,  
Gartenanteil, Fahrstuhl, Tiefgarage.  
Bezug ab 12.2018. KP ab 319.000.-

Musterwohnung vorhanden.

**Machmeier & Hoffmann, Tel. 06202-6085600**

## STELLENGESUCHE

### Gärtner sucht Arbeit

Herbststrückschnitt, Baumrückschnitt,  
Heckenschnitt, Baumfällung, Rollrasen,  
Grünschnittsorgung. Bin flexibel.  
Bitte anrufen unter  
Telefon 0176 41913381



## STELLENANGEBOTE

Die Katholische Kirchengemeinde  
Heidelberg sucht für ihre Kindertagesstätte  
St. Luitgard in Eppelheim ab sofort zwei

Erzdiözese  
Freiburg



## pädagogische Fachkräfte/ Erzieher (m/w)

in Vollzeit, befristet / unbefristet

Der Kath. Kindergarten St. Luitgard in Eppelheim ist eine siebengruppige Einrichtung mit unterschiedlichen Betreuungsangeboten (Gruppen mit verlängerten und ganztägigen Öffnungszeiten) für Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt.

### Wir wünschen uns von Ihnen:

- ✓ eine staatliche Anerkennung als Erzieher (m/w) oder einen vergleichbaren Abschluss gemäß § 7 Absatz 2 Kindertagesbetreuungsgesetz (KiTaG)
- ✓ Engagement, Flexibilität, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- ✓ eine selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- ✓ eine positive und wertschätzende Grundeinstellung bei der Arbeit mit Kindern und deren Eltern

### Wir bieten Ihnen:

- ✓ einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz
- ✓ geregelte Verfügungszeiten zur Vor- und Nachbereitung
- ✓ eine zusätzliche kirchliche Altersversorgung
- ✓ eine leistungsgerechte Bezahlung angelehnt an den Tarifvertrag Sozial- und Erziehungsdienst (TV SuE) sowie weitere Sozialleistungen

Die Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der Katholischen Kirche oder einer Mitgliedskirche der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) setzen wir voraus.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Kindergartenleiterin Frau Wittmann, Telefon 06221-7275467.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Religionszugehörigkeit.

Diese senden Sie bitte an:

**Verrechnungsstelle Heidelberg-Weinheim**  
Am Taubenfeld 25/1 • 69123 Heidelberg  
info@vst-hd-weinheim.de



Unsere

## Integrative Kindertageseinrichtung Sonnenblume

benötigt für den Standort Schwetzingen eine/n:

- **ErzieherIn, HeilpädagogIn:**
  - für den Gruppendienst
  - als Einzelassistenz für eines unserer Kinder
- **Gesundheits- und KinderkrankenflegerIn**
- **Betreuungskraft**

In unseren integrativen Kindertageseinrichtungen wachsen ganz unterschiedliche Kinder gemeinsam auf. Alle Kinder profitieren voneinander und von multidisziplinären Teams. Wir begleiten Kinder, die einen intensiveren Förder- und Unterstützungsbedarf haben und Kinder, deren Entwicklung nicht auf zusätzliche pädagogische und therapeutische Unterstützung angewiesen ist.

In Trägerschaft der



**Lebenshilfe**  
Region Schwetzingen-Hockenheim e.V.

Die Lebenshilfe ist ein gemeinnütziger und mildtätiger Verein, der sich für die Belange von Menschen mit geistiger Behinderung einsetzt. Diese werden von uns in allen Lebensbereichen unterstützt. Wir haben ein breit gefächertes Wohnangebot, einen ambulant tätigen Offenen Hilfen Dienst und integrative Kindertagesstätten an drei Standorten. Die Lebenshilfe ist politisch und konfessionell ungebunden und wurde von Eltern und Fachleuten gegründet.

Näheres in der aktuellen Stellenausschreibung auf unserer Homepage:

[www.lebenshilfe-schwetzingen.de](http://www.lebenshilfe-schwetzingen.de)



Für das **ACHAT Premium Walldorf/Reilingen**  
suchen wir ab sofort einen

- **Jungkoch (w/m)**
- **Küchenchef (w/m)**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



**ACHAT Premium Walldorf/Reilingen** | Frau Marleen Kantorik  
Hockheimer Str. 86 | 68799 Reilingen | Tel.: +49 (0) 6205 959-0  
hd31@achat-hotels.com | www.reilingen.achat-hotels.com



Stephen-Hawking-Schule  
**SRH SCHULEN**

SRH SCHULEN



## AUSHILFE w/m

AUF 450-€-BASIS

Die SRH Schulen GmbH ist Träger von der Stephen-Hawking-Schule in Neckargemünd. In der SRH Stephen-Hawking-Schule lernen behinderte und nichtbehinderte Kinder gemeinsam. Wir gehören zur SRH – einem führenden Anbieter von Bildungs- und Gesundheitsdienstleistungen mit 12.500 Mitarbeitern. Die SRH betreibt private Hochschulen, Bildungszentren, Schulen und Krankenhäuser.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Jugendhilfe suchen wir ab sofort Fahrer als Aushilfe auf geringfügiger Basis.

### Ihre Aufgabe:

- Transport von Kindern und Jugendlichen zwischen Elternhaus, Schule und Tagesgruppe

### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- Flexibilität, Belastbarkeit und Selbstständigkeit
- Freude, Neugier und Sicherheit im Umgang mit jungen Menschen

Wir bieten Ihnen ein interessantes und vielseitiges Tätigkeitsfeld mit guten persönlichen Entwicklungs- und Entfaltungsmöglichkeiten. Ein Job-Ticket und gute Verkehrsverbindungen ergänzen das attraktive Arbeitsumfeld.

Ihre Fragen beantwortet:

Wolfgang Maier, Telefon +49 (0) 6223 81-3052

**Werden Sie Teil unseres Teams und bewerben Sie sich mit Angabe der Kennziffer 1400-9.**

SRH Schulen GmbH | Personalreferent | Philipp Zöhler  
Im Spitzerfeld 25 | 69151 Neckargemünd  
Telefon +49 (0) 6223 89-2837 | personal@shs.srh.de  
[www.stephenhawkingsschule.de](http://www.stephenhawkingsschule.de)

**TOP**  
NATIONALER  
ARBEITGEBER  
2017

**FOCUS**

UNTERNEHMEN  
DES JAHRES  
2017



BESUCHEN SIE UNS UNTER: [WWW.SRH-KARRIERE.DE](http://WWW.SRH-KARRIERE.DE)

## AUSBILDUNG, STUDIUM, WEITERBILDUNG



Foto: Kerkez/Stock/Thinkstock

### Wann braucht mein Kind Nachhilfe?

#### Angepasstes Lerntempo stärkt das Selbstvertrauen

Ein geeigneter Nachhilfelehrer kann Ihrem Kind helfen, den Unterrichtsstoff aufzuarbeiten. Durch das angepasste Lerntempo und die auf das Kind ausgerichteten Lehrmethoden kann das Selbstvertrauen des Schülers gestärkt werden. Je mehr der folgenden Aussagen Sie zustimmen können, desto eher sollten Sie Nachhilfestunden in Betracht ziehen:

- Im Allgemeinen ist Ihr Kind nicht schlecht in der Schule. Nur in ein bis zwei Fächern hat es Probleme.
- Ihr Kind war über einen längeren Zeitraum krank und hat Schwierigkeiten, die Wissenslücken aufzuarbeiten.
- Das Kind lernt ausreichend, erhält dennoch schlechte Noten und ist aus diesem Grund demotiviert.
- Die Leistungen des Kindes haben nach einem Klassen-, Schul- oder Lehrerwechsel stark nachgelassen.
- Das Kind braucht in den entsprechenden Fächern außergewöhnlich viel Zeit für die Hausaufgaben und wirkt überfordert.
- Ihr Kind möchte sich selbst verbessern und ist mit einer Nachhilfe einverstanden.
- Ihr Kind hat Wissenslücken von früher, die regelmäßig zum Problem werden.
- Das Kind hat eine starke Abneigung gegen ein Unterrichtsfach.
- Ihr Kind hat Probleme mit den Lehrmethoden des Lehrers.
- Die Versetzung Ihres Kindes ist gefährdet. Es ist jedoch noch möglich, dem entgegenzuwirken. (red)



Foto: Highwaystarz-Photography/iStock/Thinkstock

### Effektive Nachhilfe

(Einzelunterricht) kommt ins Haus! Untersowie Oberstufe, Raum Rhein-Neckar-Kreis.  
Telefon 0157 85310785

Carlo Schmid Schule 

Noch wenige Plätze frei!

### Anmeldung für das Schuljahr 2017/18

Sozial- und gesundheitswissenschaftliches  
Gymnasium Profil Soziales & Profil Gesundheit  
Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium  
Ziel: Abitur (in dreijähriger Aufbauform)

Kaufmännisches Berufskolleg I + II  
Ziel: in zwei Jahren zur Fachhochschulreife

Berufskolleg für Sozialpädagogik  
Praktische Vorbereitung auf eine Erzieherausbildung (1 Jahr)

**Carlo Schmid Schule Mannheim**  
Private Schule für Wirtschaft und Soziales  
Neckarauer Straße 106-116 · 68163 Mannheim  
css-mannheim@internationaler-bund.de

[www.carlo-schmid-schule.de](http://www.carlo-schmid-schule.de)  
Tel. 0621 8198-182




### An ALLE Sicherheitskräfte und solche die es werden möchten

Die R. I. B. Sicherheit ist ein bundesweit tätiges, zertifiziertes Bildungszentrum, das sich auf alle Bereiche der betrieblichen Sicherheit spezialisiert hat.  
Ausbildung bis Meister für Schutz und Sicherheit.  
Wir bieten vom 09.10.2017 - 05.12.2017, täglich von 08.15 bis 16.45 Uhr einen **Sachkunde-Vorbereitungslehrgang gem. § 34a GewO** in Bruchsal, TRIWO-technologiepark und in Heidelberg an.

#### Für Kontaktaufnahme:

Rolf Büttner, Mobil: 0176 411 767 00, E-Mail: [service@rib-sicherheit.de](mailto:service@rib-sicherheit.de).  
Weitere Lehrgänge finden Sie auf unserer Webseite.  
Eine Förderung/Kostenübernahme durch Arbeitsagenturen und Jobcenter sind möglich.

# APOTHEKEN IN DER REGION



Foto: Wavebreakmedia/iStock/Thinkstock

**Apotheken gewährleisten eine flächendeckende Versorgung der Bevölkerung mit Medikamenten. Darüber hinaus bieten sie zahlreiche Dienstleistungen an, die weit über die Beratung zu Medikamenten hinausgehen. Ein wichtiger Service ist etwa der Botendienst, mit dem Arzneimittel direkt nach Hause geliefert werden. Die Apotheken beraten auch zu den Themen Ernährung, Impfung, Prävention sowie Blutzucker- oder Blutdruckselbstkontrolle, aber auch zu sozialen Fragen wie etwa Pflegebedürftigkeit.**

Keine Frage, eine große Stärke der Apotheken vor Ort ist die persönliche Beratung der Kunden. Der unsachgemäße Umgang mit Arzneimitteln birgt Gefahren. Bei falscher Einnahme oder Anwendung können Medikamente mehr schaden als nützen. Besonders gefährlich ist es, sich Arzneien außerhalb des regulären Handels zu beschaffen. Vor Eigenmedikation und selbst gestellter Diagnose gilt es zu warnen. Gefährlich ist es deshalb, weil Empfehlungen etwa aus dem Internet die individuellen Besonderheiten nicht berücksichtigen. In einer guten Apotheke werden dagegen auch bei Alltagserkrankungen wie Erkältungen, bestimmte Fakten abgefragt. Etwa wie lange beispielsweise ein Husten besteht, ob er trocken oder produktiv ist, und auch welche Medikamente der Kunde ansonsten einnimmt. Oft genügt die Beratung durch den Apotheker, denn der weiß über die Medikamente bestens Bescheid. In ernsteren Fällen ist der Arztbesuch unabdingbar. Unterstützend beantwortet dann der Apotheker die noch offenen Fragen und klärt noch einmal in Ruhe und Ausführlichkeit über die einzunehmenden Arzneimittel auf.

Neben der Abgabe von Fertigarzneimitteln auf Rezept erfüllen die Apotheken eine weitere wichtige Versorgungsaufgabe im Gesundheitswesens. Sie stellen Spezialrezepturen her. Diese haben einen großen Einsatzbereich. Zum Beispiel für Kinder, für die es noch keine Fertigarzneimittel in der richtigen Dosierung gibt. Oder auch für Allergiker, die Präparate ohne Konservierungsmittel brauchen.

## Prävention und Notdienst

Im Rahmen der Prävention werden von Apotheken Gesundheits-tests angeboten (z. B. die Überprüfung der Lungenfunktion, die Blutdruck-, die Blutzucker- und die Cholesteroll-Bestimmung). Zum Verleihsortiment der Apotheken gehören kostenintensive Hilfsmittel (Inhalations- und Blutdruckmessgeräte). Die Versorgung mit Inkontinenzprodukten, das Anmessen von Kompressionsstrümpfen und das Überprüfen der Hausapotheke sind weitere Dienstleistungen. Nicht zuletzt garantieren Apotheken Tag und Nacht die Versorgung mit lebenswichtigen Arzneimitteln über den Apotheken Notdienst. (red/apotheker.de/Apotheken Umschau)

## Rezepturen aus der Apotheke

**Neben der Abgabe von verordneten Fertigarzneimitteln auf Rezept erfüllen die niedergelassenen Apotheken eine weitere wichtige Versorgungsaufgabe innerhalb des Gesundheitswesens. Sie stellen individuelle Rezepturen her. Sehr oft werden solche speziell angefertigten Medikamente für Kinder oder auch Säuglinge benötigt. Denn die meisten Fertigarzneimittel sind in ihrer Wirkstärke auf erwachsene Patienten ausgerichtet.**

Viele Kapseln, Tabletten aber auch Salben und Cremes sind darum für Säuglinge und Kinder nicht geeignet, berichtet Christoph Gulde, Vizepräsident des Landesapothekerverbandes Baden-Württemberg (LAV): „Tabletten und Kapseln sind für Kinder oft nicht einsetzbar, weil sie die Mittel schon wegen der Größe nicht schlucken können. Dazu kommt, dass die Medikamente für Kinder zu hoch dosiert sind. Apotheken in der Nähe von Kinderärzten werden häufig als Fachleute gebraucht, wenn es darum geht, die Arzneien an die kleinen Patienten anzupassen.“ Dazu werden Kapseln beispielsweise im Labor der Apotheke geöffnet, der Inhalt wird abgewogen, gemörsert und so in angepasster Dosierung in

neue Kapseln befüllt. Von den Eltern kann der fein vermahlene Wirkstoff dem Säugling dann aus der Kapsel mit dem Milchfläschchen oder dem Brei verabreicht werden. Speziell bei schweren Erkrankungen bei Kleinkindern oder sogar Neugeborenen, die mit Fehl- oder Missbildungen an Herz oder Niere zur Welt kommen, kann auf die hochkomplexe und verantwortungsvolle Aufgabe der Rezepturerstellung nicht verzichtet werden. Auch Kinder mit Krebserkrankungen müssen dann schon sehr früh mit Opioiden versorgt werden, wo es sehr penibel auf die korrekte Dosierung ankommt. Doch auch bei weniger dramatischen – aber nicht minder belastenden – Erkrankungen wie Psoriasis (Schuppenflechte), Neurodermitis oder Ekzemen sind Apotheker gefragt. Gulde: „Gerade bei Hauterkrankungen verordnen die Fachärzte sehr häufig Rezepturen. Die Anfertigung in der Apotheke stellt sicher, dass der Patient sein Arzneimittel exakt so dosiert erhalten kann, wie es seine Erkrankung im Moment erfordert.“

(www.apotheker.de/red)



Foto: Whitestorm/iStock/Thinkstock

## Hausapotheke – nicht nur im Krisenfall wichtig

Für die kleinen Wehwehchen des Alltags wie beispielsweise Kopfschmerzen, Erkältungen und kleinere Verletzungen sind Medikamente und Pflaster schnell besorgt: Die nächste Apotheke ist ja meist nicht weit, und dort ist alles Notwendige verfügbar.

Doch manchmal muss es schnell gehen. Mit einer gut bestückten Hausapotheke ist man dann auch bei jedem kleinen Notfall bestens gerüstet.

„In vielen Haushalten ist die Hausapotheke allerdings eine Sammlung von alten und abgelaufenen Medikamenten“, sagt Markus Kuhn vom Serviceteam der KKH Kaufmännische Krankenkasse in Heilbronn. „Das kann sogar gefährlich werden, wenn Medikamente ihr Haltbarkeitsdatum überschritten haben.“ Zur richtigen Zusammenstellung der Hausapotheke gibt der Apotheker wichtige Tipps und hält die erforderlichen Produkte bereit.

### Das gehört unbedingt in eine Hausapotheke:

- Persönliche, vom Arzt verschriebene Medikamente
- Erkältungs- und fiebersenkende Mittel
- Mittel gegen Schmerzen, Durchfall, Übelkeit und Erbrechen
- Mittel gegen Insektenstiche und Sonnenbrand
- Elektrolyte zum Ausgleich eines Flüssigkeitsverlustes
- Fieberthermometer und Splitterpinzette
- Haut- und Wunddesinfektionsmittel
- Verbandsmaterial, so wie es auch ein Autoverbandskasten

nach DIN 13164 enthält, also: Mull-Kompresse, Verbandsschere, Pflaster und Binden, Dreieckstuch

### Regelmäßige Kontrolle

„Kontrollieren Sie regelmäßig die Medikamente in Ihrer Hausapotheke“, empfiehlt Kuhn. „Bei Medikamenten ohne Verfallsdatum notieren Sie das Einkaufsdatum. Abgelaufene Arzneien gehören in den Hausmüll oder Sie geben sie an Ihre Apotheke zurück, die eine fachgerechte Entsorgung sicherstellt.“ Das Ablaufdatum kennzeichnet die Haltbarkeit von Medikamenten. In der Packungsbeilage findet man Hinweise darauf, in welchem Zeitraum das Arzneimittel nach der Öffnung aufgebraucht bzw. entsorgt werden sollte. Hier steht auch, wie das jeweilige Medikament aufzubewahren ist. Durch unsachgemäße Lagerung können Arzneimittel verderben. Verdorbene Medikamente erkennt man daran, dass Gele, Cremes, Salben oder Zäpfchen sich verflüssigt oder verfärbt haben, Tabletten Verfärbungen oder Risse zeigen, Verpackungen aufgebläht sind, Medikamente streng riechen, Tropfen, Säfte oder Injektionspräparate flockig oder eingetrübt sind. Im Zweifelsfall prüft der Apotheker die Verwendbarkeit. (KKH/AOK/red)



Foto: iStock/Thinkstock

### Wozu rät der Apotheker bei Erkältungen?

Wer sich eine dicke Erkältung eingefangen hat, lässt nichts unversucht, die lästigen Viren wieder loszuwerden, die Palette der Möglichkeiten reicht von unzähligen Hausmitteln bis hin zum Antibiotikum. Dabei raten die Apotheker dringend, nicht unbedingt zum nächstbesten Medikament zu greifen.

#### Nasendusche und Hilfe aus der Natur

Bei trockenen Schleimhäuten oder einer akuten Mittelohrentzündung kann eine Nasendusche hilfreich sein. Sie spült die Nasenschleimhäute gründlich durch und löst dadurch zähen Schleim.

Ihr Apotheker berät Sie zur richtigen Anwendung der Nasendusche. Häufig ist der erste Schritt bei einer Erkältung, sich mit homöopathischen und pflanzlichen Arzneimitteln auszustatten, um das Immunsystem zu stärken. Mittel mit dieser Wirkung enthalten meist Extrakte aus Efeu, Schlüsselblumen, Thymian oder Eukalyptus und dienen auch zur Prophylaxe.

#### Vitamine, Pastillen und Tropfen

Viele greifen bei Erkältungssymptomen auch zu Vitaminpräparaten. Um Halsschmerzen zu bekämpfen, raten Apotheken meist zu Gurgellösungen, Pastillen, Saft oder Tropfen. Sie sind ebenfalls pflanzlich und enthalten Extrakte aus Salbei, Thymian und Isländisch Moos.

#### Individuelle Beratung

Bei der Beratung erkundigt sich der Apotheker zunächst genau nach Ihren Beschwerden. Dementsprechend werden verschiedene Medikamente empfohlen und in ihrer Wirkung beschrieben. Dabei sollte man aber niemals vergessen, dass Arzneimittel den Krankheitsverlauf nicht verkürzen, sondern lediglich die Symptome lindern können. (red)

### Dauerhafte Spuren vermeiden

Damit Wunden keine unschönen Narben zurücklassen, sollte man diese Ratschläge beherzigen:

- Mangelnde Wundreinigung und -desinfektion ist einer der am häufigsten auftretenden Fehler.
- Wichtig: Ein Arztbesuch sollte bei Wunden, die klaffen, bei denen Hautschichten wie weggeklappt aussehen oder die von Tieren stammen, unbedingt erfolgen, um Infektionen zu vermeiden.
- Einer Narbenbildung lässt sich durch regelmäßige Wundmassagen, kombiniert mit speziellen Präparaten wie zum Beispiel einem Narben-Gel, vorbeugen.
- Mit der Narbenmassage darf frühestens begonnen werden, wenn der Schorf abgefallen ist und die vollständig geschlossene Wunde hellrosa und erhaben aussieht. (djd/red)



Foto: Comstock/Stockbyte/Thinkstock

## BAUEN, RENOVIEREN, EINRICHTEN

## Gartenpflege für Ihren Garten Eden



Wir schnüren für Sie ein individuelles und kostengünstiges Gartenpflegepaket von der Einmalpflege bis zur Ganzjahrespflege.

Nur fachgerechte Gartenpflege erhält und steigert den Wert Ihres Gartens und Ihrer Immobilie. Gerne sind wir Ihr Partner bei allen Gartenfragen, zum Beispiel Terrasse, Wege, Sichtschutz, Pflaster, Pflanzen, Gartenhaus, Pool etc.

Besuchen Sie unseren Garten-Eden-Schaugarten.

Gartengestaltung Ralf Grothe GmbH  
68723 Schwetzingen · Rheintalstr. 45 · Tel. 062 02-2 61 75  
www.gartengestaltung-grothe.de

## Wilfried Gredel

Elektro GmbH

Inh. Christoph Gredel



68782 Brühl · Ketscher Str. 11 · Tel. 06202 71939 · Fax 78581  
wilfried@elektro-gredel.de · www.elektro-gredel.de

Haustechnik	Boiler, Durchlauferhitzer
Industrietechnik	Wärmepumpen
Maschinen, Steuerungen	Sprechanlagen, Datennetze
Nachtspeicherheizungen	Blitz-Überspannungsschutz

Meisterbetrieb seit 45 Jahren

## Bedachungen-Burkhardt

Fassadenverkleidungen  
Flachdacharbeiten  
Dacheindeckungen  
Dach-/Innenausbau  
Spengler-/Blechnerarbeiten  
Schieferarbeiten  
Gerüstbau  
Isolierungsarbeiten



Tel. 06202 63698  
Fax 06202 62129  
Mobil 0170 9383581

Plankstadter Str. 28  
68775 Ketsch

– eingetr. Betrieb in der Handwerkskammer –

## RAINER GIESE

Edelstahl & Aluminium  
Metallbau

Weidweg 2/1 • 68782 Brühl  
Telefon: 06202-74544  
www.edelstahlgiese.de  
kontakt@edelstahlgiese.de

- ◆ Balkon- / Treppengeländer
- ◆ Französische Geländer
- ◆ Fenstergitter
- ◆ Trennwände / Sichtschutz
- ◆ Carports
- ◆ Vordächer / Überdachungen
- ◆ Sicherheitstechnik
- ◆ Mülltonnenboxen
- ◆ Tore / Türen / Zäune

Zertifiziert nach DIN EN 1090



## Raumausstattung Boch

Jetzt wieder  
**Winterpreise** bei  
**Markisen und Insektenschutz**

---

*Gardinen · Bodenbeläge · Sonnenschutz  
Polsterarbeiten · Tapezierarbeiten · Insektenschutz*

Friedrichstr. 14 · 68782 Brühl ☎ 0 62 02 / 7 17 84  
Werkstatt: Wilhelmstr. 2c · www.raumausstattung-boch.de



Foto: epr/HolzLand, HQ-Boden

### Material- und Designvielfalt für Traumböden

Über Geschmack lässt sich bekanntlich nicht streiten, denn jeder empfindet etwas anderes als ideal – das gilt auch für den Fußboden. Während der eine auf praktische Fliesen setzt, mag der andere lieber fußwarme Holzdielen. Ist schließlich die Entscheidung für einen Belag gefallen, gilt es, aus der Fülle der Möglichkeiten das passende Produkt herauszufiltern. Grundlegend ist da die Frage, wo das Material zum Einsatz kommen soll und welche Voraussetzungen es dafür mitbringen muss – schließlich ist es in Bad und Kinderzimmer jeweils völlig unterschiedlichen Belastungen ausgesetzt. Außerdem sollte die Auswahl zum Einrichtungsstil und nicht zuletzt zum Budget passen.

#### Breites Sortiment

Gut, dass der Fachhandel ein großes Angebot an hochwertigen

Belägen zu fairen Preisen bietet. Das Sortiment umfasst mit Parkett, Massivholzdiele, Kork-, Natur-Design- und Vinylböden sowie Laminat ein breites Spektrum in Sachen Material und Optik. Selbstverständlich sind die Varianten in jeweils mehreren Formaten verfügbar. Auch in puncto Optik stehen verschiedene Optionen zur Wahl. Bei so großer Vielfalt kann man leicht den Überblick verlieren – Hilfe bietet da die versierte Beratung. Bei allen Fragen rund um diese wichtige Entscheidung stehen die erfahrenen Experten im persönlichen Gespräch mit Rat und Tat zur Seite. Komplettiert wird das Angebot durch ein großes Zubehörprogramm, vom Trittschall über Sockelleisten bis hin zu Pflege- und Reinigungsmitteln. (epr/HQ-BodenWelt/red)

## BAUEN, RENOVIEREN, EINRICHTEN



Foto: djd/honeywell

## Wasserschäden rechtzeitig erkennen

Wasserschäden durch eine ausgelaufene Waschmaschine, Rohrbrüche oder eingefrorene Rohrleitungen können teuer werden. Je länger solche Probleme unentdeckt bleiben, desto schlimmer fallen in der Regel die Folgen aus: Boden- oder Wandbeläge und Möbel müssen ersetzt werden, Schimmel kann sich in durchfeuchteten Bauteilen festsetzen, und schlimmstenfalls wird sogar die Bausubstanz so geschädigt, dass aufwändige Sanierungsarbeiten erforderlich sind. Restlos ausschließen lassen sich Wasser- und Frostschäden nicht, doch mit Wasser- und Frostmeldern kann man sie frühzeitig entdecken und so rechtzeitig reagieren.

## Eine App schützt vor Folgeschäden

Moderne Wasser- und Frostmelder schlagen nicht nur zu Hause Alarm, sondern senden parallel eine Meldung übers Internet an das Smartphone. Das funktioniert über eine App, die einfach auf dem mobilen Endgerät installiert wird. Der Melder steht über das heimische WLAN mit dem Internet in Verbindung. Dadurch ist keine aufwändige Verkabelung erforderlich. Günstig

für die einfache Installation ist zudem eine Stromversorgung über Batterien, sodass kein Stromanschluss gebraucht wird. Das macht eine einfache Installation auch in selten genutzten Nebenräumen möglich, in denen nicht immer eine Steckdose in der Nähe zur Verfügung steht. Wichtig ist, dass sich das Sensorkabel des Melders einfach verlängern lässt. Denn so kann er auch größere Bereiche sicher überwachen und schützen.

## Schneller informiert, früher reagieren

Tritt ein Problem auf, erfolgt ein akustisches Warnsignal vor Ort. Parallel versendet der Wasser- und Frostmelder eine Nachricht auf das Smartphone und informiert über den Vorfall zu Hause. Dadurch ist es möglich, von unterwegs aus, zum Beispiel aus dem Urlaub, sofort zu reagieren. Die Meldung kann zudem auch auf den Smartphones von Verwandten oder Freunden erscheinen. Freunde, Nachbarn oder Familienmitglieder können so vor Ort erste Maßnahmen einleiten, um schlimmere Folgen eines Schadens zu vermeiden. (djd/Honeywell/red)

Tel. 06221/ 3 63 13- 0  
Umzug Entrümpelung Abbruch Maler

ifa Heidelberg/ Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstrasse 28, 69126 Heidelberg, ifa-heidelberg.de

WENN DIE KÜCHE ZUM LEBENSRAUM WIRD...

Küche & Wohnen  
**KEILBACH**  
WOHNMARKT ERLANGEN GMBH

68775 KETSCH · Hockenheimer Str. 159  
Tel. 0 62 02/6 00 60 · [www.wohnmarkt-keilbach.de](http://www.wohnmarkt-keilbach.de)

fliesen röll

der Spezialist für

- 3D-Badplanung
- Balkon- und Terrassensanierung
- Badsanierung
- Fliesen-Reparaturarbeiten
- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Elastische Silikonfugen

HEIKO RÖLL ■ Fliesenlegermeister  
Schwetzingen Straße 51 ■ 68766 Hockenheim  
Telefon 0 62 05-95 52 22 ■ Mobil 01 71-4 11 70 66  
[info@fliesenroell.de](mailto:info@fliesenroell.de) ■ [www.fliesenroell.de](http://www.fliesenroell.de)

STEILDACH / FLACHDACH  
ABDICHTUNGEN  
DACHFLÄCHENFENSTER



Seit 2001  
für Sie tätig

**DACHDECKEREI KRUPP GmbH**

Neugärtenring 88 · 68766 Hockenheim  
Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 · Mobil 01 60 / 96 22 99 99

## BAUEN, RENOVIEREN, EINRICHTEN



Reilingen | Neulußheim |  
Tel.: 06205 / 100697 | 0171 / 8355899

# FLIESEN DREWS

## MEISTERBETRIEB

- Fliesen-, Platten-, Mosaik-,
- Vinyl- u. Laminat Verlegung
- Silikonverfugung
- Terrassen- und
- Balkon - Sanierung
- Natursteinarbeiten
- Komplettbäder
- Estricharbeiten
- Verputz- u.
- Maurerarbeiten
- Exklusive
- Wandbeschichtung
- Spanndecken
- Kleinere
- Pflasterarbeiten

E-Mail: [meisterbetrieb@fliesen-drews.de](mailto:meisterbetrieb@fliesen-drews.de) | [www.fliesen-drews.de](http://www.fliesen-drews.de)

### Hilbert Elektrotechnik

Alarmanlagen • Rauchmelder • Hauselektrik

- Alarmanlagen
- Videoüberwachung
- Türkommunikation
- Infrarotheizsysteme
- Rauchmelder
- Hauselektrik



OFFIZIELLER  
FACHHÄNDLER

KETSCH-BRÜHL-SCHWETZINGEN-Tel. 06202 72529 - [www.hilbert-elektrotechnik.eu](http://www.hilbert-elektrotechnik.eu)

## Ihr Spezialist für Zäune und Tore.

Jetzt Katalog anfordern:

[www.zaunteam.de](http://www.zaunteam.de), Tel. 07254-8396



Zaunteam



Foto: hülsta-werke Hülis GmbH & Co. KG/akz-o

### Arbeiten mit Wohlfühl-Garantie

Trendthema Home-Office: Angestellte tun es manchmal, Freiberufler schon länger und auch diejenigen, deren Arbeitsplatz eigentlich nicht daheim liegt, benötigen heutzutage häufig einen Bereich, an dem es sich entspannt und effizient von zu Hause aus arbeiten lässt. Doch ein ganzer Raum nur für die „Heimarbeit“? Für viele Großstadtbewohner ist dank horrenden Mieten dieser Luxus kaum leistbar. Kein Grund, den Gedanken an ein eigenes Home-Office zu verwerfen: Mit durchdachten Planungen und passenden Büromöbeln mit Wohlfühl-Charme kann sich der Arbeitsplatz nahtlos in jeden Wohnraum einfügen.

#### Hochwertige Möbel und stimmige Farben

Bei der Möbelauswahl sollte man auf eine gute Verarbeitung, wertige Materialien und stimmige Farben achten. Denn nur, wer sich an sei-

nem Arbeitsplatz wohlfühlt, arbeitet dort gern und wird nicht bei jeder Gelegenheit in gemütlichere Ecken flüchten. Auch wenn sich ein beachtlicher Teil des Schriftverkehrs wie auch etwa die Steuererklärung oder Buchführung ins Virtuelle verlagert: Gänzlich auf bestimmte Unterlagen verzichten lässt es sich nicht. Wer hier auf eine systematische Ordnung setzt und gleichzeitig auf ästhetische Aspekte wie, einheitliche Ordnerrücken, versteckte Kabel und genügend Stauraum achtet, schafft sich einen harmonischen Arbeitsplatz. Wer genügend Platz zu Hause für ein eigenes Arbeitszimmer hat, kann den Raum passgenau bis ins Detail planen: einige Möbelhersteller bieten sogar kostenlose Kürzungen in Zentimeter- und Millimeter-schritten bei Regallösungen und ermöglichen so maßgeschneiderten Stauraum. (spp-o/hülsta/red)

## Ziegler-Höhnle GmbH

### Dachdecker-Fachbetrieb

WIR FÜHREN FOLGENDE ARBEITEN AUS:

- ◆ Dachreparaturen
- ◆ Flachdacharbeiten
- ◆ Innenausbau
- ◆ Malerarbeiten
- ◆ Dacheindeckungen
- ◆ Isolierungen
- ◆ Fassadenarbeiten
- ◆ Blechner-/Spenglerarbeiten

*Kostenlose  
Beratung und  
Angebotserstellung*

Mirko Ziegler, ☎ 0162 8593305  
Altriper Straße 7  
68766 Hockenheim

Torsten Höhnle, ☎ 0178 2185329  
Tel./Fax 06205 2047467  
E-Mail: [dach.80@gmx.de](mailto:dach.80@gmx.de)

## WIR BAUEN UM!

### STARKE RABATTE auf viele Möbel.

KOSTENLOSE LIEFERUNG INNERHALB NECKARAU!

[www.brenk-wohnen.de](http://www.brenk-wohnen.de)

# brenk

Wohnideen vom Spezialisten  
Rheingoldstraße 8 | 68199 Mannheim

REINSCHAUEN LOHNT SICH!

BAUEN, RENOVIEREN, EINRICHTEN

**Garten & Pflaster** Ihlenfeld • Seeger • Kiesel

- Pflaster-, Platten- und Natursteinarbeiten aller Art
- Fertigrasen, Bepflanzungen, Teiche, Mauern, Zäune
- Gartenumgestaltungen, Neuanlagen, Pflegeservice

Meisterbetrieb  
Ausbildungsbetrieb  
68775 Ketsch

Tel. 06202 62974 • Fax 63465 • Mobil 0171 3802463



Foto: epr/Jung.de

**Kleines Licht – große Wirkung**

Im Dunkeln werden die meisten Menschen unsicher, selbst in der vertrauten Umgebung ihres Zuhauses. Denn nachts lauern sogar beim kurzen Gang ins Bad plötzlich Stolperfallen, die bei Tag kein Problem darstellen. Ein dezentes LED-Orientierungslicht, praktisch integriert in die Steckdose im Flur, schafft hier Abhilfe.

**Orientierungshilfe**

Die SCHUKO® Steckdose mit bündig in der Designabdeckung eingebautem LED-Orientierungslicht sorgt nachts in Fluren und Zimmern für genügend Sicht, um Treppenstufen, Möbel oder Türrahmen rechtzeitig erkennen und schmerzhaftige „Begegnungen“ vermeiden zu können. Die neutralweiße LED der Steckdose strahlt dabei blendfrei nach unten ab und liefert den Bewohnern ausreichend Helligkeit, um auf das Einschalten

der Hauptbeleuchtung verzichten zu können. Denn niemand will beim nächtlichen Gang ins Bad von zu viel Licht geweckt werden – oder erst müde nach dem Schalter tasten müssen. Außerdem ist die LED der Steckdose als Alternative äußerst energieeffizient; im Standby liegt ihre Leistungsaufnahme nur bei 0,3 Watt, im Betrieb bei 0,5 Watt. Und: Durch den integrierten Helligkeitssensor wird die LED auch wirklich nur dann eingeschaltet, wenn es zu dunkel ist. Die Steckdose kann passend zur übrigen Elektroinstallation ausgewählt werden und eignet sich auch ideal zur Nachrüstung – einfach eine vorhandene Steckdose vom Fachmann gegen die LED-Variante austauschen lassen. Dazu wenden sich interessierte Bauherren und Modernisierer am besten an den Elektrofachbetrieb in ihrer Nähe. (epr/Jung/red)

**Haustürträume 2017!**  
Wärmedämmung | Design | Sicherheit

10% KfW-Förderung sichern

**Größte Ausstellung im Rhein-Neckar-Kreis**

Friedrich-Schott-Str. 1  
69123 Heidelberg  
Tel. 0 62 21/99 85 970

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 9 – 18 Uhr  
Samstag 9 – 13 Uhr

**Jantz**  
Fenster · Haustüren

www.jantz-bauelemente.de

Ihr perfektes Traumbad komplett aus einer Hand

**LIEPINS**  
FLIESENLEGER-  
FACHGESCHÄFT  
MEISTERBETRIEB

BVFS Bundesverband  
Freier Sachverständiger  
e.V.

Vogelsang 48  
68723 Schwetzingen

Telefon 06202 18670  
Telefax 06202 270277  
www.fliesenmeister-liepins.de

**Rwudy**  
ROLLADEN  
Fenster + Sonnenschutz

Hockenheimer Str. 50  
68775 Ketsch  
Tel.: 06202 69 24 00  
email: info@wudy-rollladen.de  
www.wudy-rollladen.de

- Rollläden
- Elektrifizierung
- vorhandener Rollläden
- Jalousien
- Markisen
- Fenster
- Garagenrolltore
- Innenbeschattung

Fachbetrieb  
Inhaber  
des  
Handwerks

## GASTRONOMIE



### Essen auf Rädern - Qualität von Ehrenfried Komplett-Menü inkl. Salat u. Dessert \*nur 7.10 €\* gültig vom 09.10. bis 15.10.2017

Frisch gekocht und heiß geliefert! - auch für Vegetarier & Diabetiker -  
Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

- Mo.** Fettuccine, Mailänder Soße, Weißkrautsalat, Riegel
- Di.** Deftige Käsespätzle mit Zwiebelschmelze, Mischsalat, Obst
- Mi.** Schinkenbraten in Soße, Rahmwirsing, hausgemachte Serviettenknödel, Fruchtjoghurt
- Do.** Gekochte Eier, Senfsoße, Spinat, Salzkartoffeln, Berliner
- Fr.** Hähnchenkeule in Paprika-Rahmsoße, Kürbisgemüse, Kartoffelpüree, Obst
- Sa.** Gemischter Gulasch, Rosenkohl Gemüse, Salzkartoffeln, Buttergebäck
- So.** Curryreispfanne mit frischen Kräutern, Gemüse, Pudding

**Kostenlose Bestellhotline 0800 - 3 47 36 37**

weitere Angebote: [www.ehrenfried.de](http://www.ehrenfried.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN

Aufgrund großem Interesse veranstalten wir  
2 Informationsabende für Patienten

### 1. KURZE ZAHNIMPLANTATE ERSETZEN AUFWENDIGE UND KOSTENINTENSIVE KNOCHENAUFBAUTEN UND -VERPFLANZUNGEN

Informationsveranstaltung am 12.10.2017 um 18.00 Uhr (kostenfrei)

Stadthalle Hockenheim (Restaurant Rondeau),  
Rathausstr. 3, 68766 Hockenheim

### 2. FESTE ZÄHNE IN NUR EINER SITZUNG

Informationsveranstaltung am 23.10.2017 um 18.00 Uhr (kostenfrei)

Palais Hirsch,  
Schlossplatz 2, 68723 Schwetzingen

Veranstalter sind:



**Lückenlos**  
ZAHNTECHNIK



Anmeldung telefonisch unter:  
**06202 - 6 86 96**

Praxis Dr. med. dent. Michael Hübner u. Kollegen

Eppelheimer Str. 1 ☎ 68775 Ketsch ☎ Telefon: 06202 - 6 86 96 ☎ Telefax: 06202 - 6 86 56  
[drhuebner.team@gmail.com](mailto:drhuebner.team@gmail.com) ☎ [www.drhuebner-ketsch.de](http://www.drhuebner-ketsch.de)

#### Sprechzeiten

Mo.: 08:00 - 19:00 Uhr ☎ Di.: 09:00 - 19:30 Uhr ☎ Mi.: 08:00 - 19:00 Uhr  
Do.: 08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:30 Uhr ☎ Fr.: 08:00 - 16:30 Uhr

## GOLD-ANKAUF

Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Goldmünzen

**Juwelier Antalya**

Schwetzingen (Fußgängerzone) • Tel. 06202 283918



HEIZÖL DIESEL TANKREINIGUNG

Fon 0 62 03 / 32 26 • Fax 0 62 03 / 18 07 18

**M. & K. Menrad** • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Johann-Gutenbergstr. 2 • [www.menrad-heizuel.de](http://www.menrad-heizuel.de)



ANZEIGE

## Fit fühlen, statt Herbstblues

Pfitzenmeier bietet Ausgleich für Körper und Geist



Die Blätter werden bunter. Das Wetter bleibt nicht beständig schön, sondern streut den ein oder anderen schlechten Tag ein. Kurzum: Der Herbst kommt - und gleichzeitig auch die Gemütlichkeit. Um es positiv auszudrücken, denn bei vielen Menschen schlagen sich das wechselhafte Wetter und die kürzeren Tage auf die Befindlichkeit aus.

Der Körper braucht Zeit, sich auf die neuen Bedingungen einzustellen und äußert das gerne mal in Form von Müdigkeit. Das muss aber nicht sein, denn: Wer Körper und Geist ausgleicht, fühlt sich gleich viel fitter. Die Pfitzenmeier Premium Clubs und Resorts bieten das Rundum-glücklich-Paket. Fitness, Wellness und Gesundheit werden in höchster Qualität gefördert - ob alleine oder in der Gruppe. Wichtig dabei ist nur eins:

Ein bisschen Zeit am Tag in den Körper investieren, damit man sich besser fühlt. Ist aber kein Problem, denn schnell wird klar: Diese Zeit nimmt man sich nach oder vor der Arbeit sehr gerne. Schließlich wird es in den Premium Clubs und Resorts nicht langweilig. Wöchentlich bietet Pfitzenmeier über 1000 Kurse an den verschiedenen Standorten an. Indoor Cycling, Power Dumbell®, Zumba® zum Schwitzen, Yoga, Qi Gong und Co. für diejenigen, die es ruhiger angehen wollen.

Aqua Kurse für alle Wasserratten, die das angenehm temperierte Nass bevorzugen, in den bislang schon entstandenen Aqua-Domes. Bei Pfitzenmeier findet sich tat-

sächlich für jeden das Richtige. Wer lieber alleine trainiert, der kann sich an modernsten Geräten auf der Trainingsfläche und unter Anleitung von ausgebildeten Trainern austoben. Was zählt, ist der Ausgleich für den eigenen Körper, der durch den normalen Alltag meist zu wenig Bewegung oder zu einseitige Belastung erfährt. Der große Bruder des Körpers ist der Geist - auch er braucht und fordert Erholung und Ausgleich. Wer sich abends matt fühlt, lieber im TV rumzappt und gar nicht mehr richtig mitbekommt, was er da eigentlich schaut, der wird auch am nächsten Tag nicht unbedingt fit in den Tag statt. Pfitzenmeier achtet neben dem körperlichen Ausgleich auch auf den geistigen. Die Seele baumeln lassen, einfach mal abschalten und genießen - in den Premium Clubs und Resorts ist dieser Luxus Programm. Dafür sorgen die verschiedenen Saunaaufgüsse, Dampfbäder und Wellnessbecken. Kraft tanken für den nächsten Tag? Kein Problem.

Übrigens: Pfitzenmeier Premium Clubs und Resorts sind familienfreundlich, denn während Mama und Papa schwitzen und entspannen, toben die Kleinen im Kids Club und sind dort in guten Händen. Der Herbst kann kommen, denn durch das regelmäßige Training bei Pfitzenmeier, fühlt man sich fit wie im Frühling und meistert den Alltag mit links. Körper und Geist den verdienten Ausgleich bieten und fit wie nie fühlen - getreu dem Motto: feel pFITzenmeier!

## Unglaublich!

Na, Interesse geweckt?

Schalten Sie **moderne** und **farbige**  
Anzeigen, um neue Kunden zu erreichen.





**Vorteil für die NUSSBAUMCARD**  
Gegen Vorlage erhalten Sie zu Ihrem Einkauf eine Digel Kleiderhülle.

## HAVE A SHINE – DIGEL SHOE SHINE BOY

LEHNEN SIE SICH ZURÜCK &  
GÖNNEN SIE SICH & IHREN SCHUHEN EINE  
**GANZ BESONDERE AUSZEIT & NEUEN GLANZ!**

### DIGEL FABRIKVERKAUF

MAX-BERK-STRASSE 20 | 69226 NUSSLOCH | NUSSLOCH@DIGEL.DE | MO - FR 10 - 19 UHR, SA 10 - 18 UHR



ANZEIGE

# Digel-Fabrikverkauf in Nußloch

## Frisches Röstaroma vom mobilen Cafébus

(sake). Am Samstag, 30.9., verköstigte der Digel-Fabrikverkauf im Nußlocher Fashion Park seine Kunden mit einer großen Auswahl an Kaffee, Tee und heißer Schokolade. Bei strahlendem Sonnenschein zog der auffällige Cafébus direkt vor den Eingangstüren die Blicke auf sich. Ein Oldtimerbus, welcher zu einem mobilen Cafébus umgebaut wurde. Der Kaffee selbst ist fair gehandelt, aus biologischem Anbau und die Kaffeebecher werden aus 100% recycle-

baren Rohstoffen hergestellt. Ein gutes Gefühl, nicht nur beim Geschmack - auch das Digel-Outlet unterstützt die Kaffee-Idee von Coryn's Cafébus und hat das Unternehmen für das komplette Jahr für alle Filialen gebucht. Ein weiteres Highlight erwartet die Digel-Kunden am kommenden Samstag, 7.10. von 11-16 Uhr: Die Shoe-Shine-Boys bringen Schuhe zum Glänzen. Ganz im Stile der 20er-Jahre können sich Digel-Kunden ihre Schuhe auf Hochglanz polieren lassen.



# HÖRGERÄTE

## aus Meisterhand

Das Team vom Höreck besitzt nicht nur fachliches Know-How, sondern weiß auch persönlich was eine gute Hörgeräteversorgung ausmacht, denn wir nutzen selbst Hörgeräte!



**HÖRECK**  
HÖRSYSTEME  
AUS MEISTERHAND

Ketsch  
Enderlestr. 23  
Tel: 06202-40 90 143  
Mo-Fr. 9-13 Uhr Vorläufig

**EDP SYSTEMHAUS** Ihr zuverlässiger Partner für IT-Beratung, Netzwerklösungen, USV und mehr . . .

**Computer, Laptop, Tablet, Telefonie . . .**

  
Beratung

  
Wartung

  
Reparatur

**Telefon 06202 - 40 98 100**

Mannheimer Straße 49
68782 Brühl
www.edp-systemhaus.de

## EINE ANZEIGE HILFT SUCHEN!

### ROHRREINIGUNG & KANALSANIERUNG

OHNE AUFZUGRABEN!

Vor der Sanierung



Vor der Sanierung

Nach der Sanierung



Nach der Sanierung

- **WC-Verstopft?**
- **Küche Verstopft?**
- **Keller Verstopft?**
- **Bad Verstopft?**

### ROHRREINIGUNG SCHUSTER

ALLES RUND UMS ROHRE  
100% Made in Germany

Keine Anfahrtskosten  
24 Stunden Service

Unsere Kostenlose Service Rufnummer für Sie:

## 0800-4540159





Herzliche Einladung zum

## Tag der offenen Tür

Alle(s) unter einem Dach

Samstag, den

**7.10.2017**

10.00 - 15.00 Uhr



« logopädische praxis  
nicole kiefer »



PRAXIS FÜR KLASSISCHE HOMÖOPATHIE  
UND SYSTEMISCHE THERAPIE  
Beate Schulz, Heilpraktikerin



PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE  
Dieter Fendrich, Heilpraktiker

Wir freuen uns auf Sie!

Therapiezentrum Uhlandstraße 19  
68782 Brühl



## Baum & Garten

Raphael Orban  
Garten & Landschaftsbau  
(GaLaBau)

- Gartenplanung und Gestaltung • Grünanlagenpflege, Bepflanzungen
- Pflasterarbeiten, Kiesbeetanlagen • Baum-, Hecken und Strauchschnitt
- Baum- und Problemfällungen, Baumpflege (Seilklettertechnik)
- **Hausmeisterservice** •

68782 Brühl • Tel. 06202 272845 • Mobil 0151 61017189

## WUNSCH TRIFFT FACHMANN ...

Es war einmal ein Wunsch. Dann kam ein Fachmann und setzte ihn meisterhaft um und der Kunde brauchte sich um nichts zu kümmern.

Mit uns werden Wünsche wahr ...

**BENZLER**  
SANITÄR • HEIZUNG • SOLAR

Telefon 06202 - 759 90  
[www.sanitaer-benzler.de](http://www.sanitaer-benzler.de)



## COMPUTER-Probleme?

Rufen Sie uns, wir kommen prompt und preiswert!

[www.PC-Rufservice.de](http://www.PC-Rufservice.de)

Timo Röllinghoff • Gartenstr. 36 • 68782 Brühl  
mobil: 0178.751 0000 oder Tel. 06202.40 94 510

## Es stehen Reparaturen im Bad an?

Dann zögern Sie nicht uns zu kontaktieren und profitieren Sie so von unserem Fachwissen!

  
**KLEIN**  
BÄDER UND MEHR

Terminvereinbarung: 06202 / 71545  
Werkstr. 8 | 68782 Brühl-Rohrhof  
[www.klein-baederundmehr.de](http://www.klein-baederundmehr.de)

## DACHDECKERBETRIEB

Wir suchen  
Dachdecker  
Dachdeckerhelfer

*Matthias Böckmann*

vormals Dachdeckermeister  
*Otto Rempp*

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Einbau von Dachflächenfenstern
- ✓ Eigener Gerüstbau
- ✓ Fassadenverkleidung
- ✓ Dachisolierung
- ✓ Dachbegrünung
- ✓ Schieferarbeiten



Ketscher Straße 34 | 68782 Brühl | Telefon 06202 576344 | Mobil 0160 94402395 | [dachdecker-boeckmann.de](http://dachdecker-boeckmann.de)